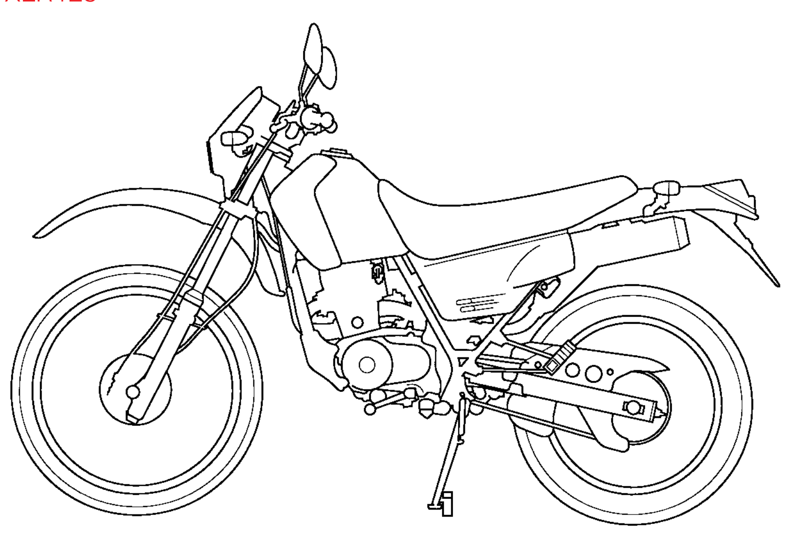


Manual del Propietario

XLR125

MANUAL DEL PROPIETÁRIO
HONDA XLR125



Moto Honda da Amazônia Ltda.

INFORMACIONES IMPORTANTES

- Esta motocicleta ha sido diseñada para transportar el piloto y un pasajero. Compruebe siempre la presión recomendada para los neumáticos (página 20) y obedezca los límites de carga de la motocicleta.
- Lea este manual con cuidado y mantenga especial atención para las afirmaciones que preceden las siguientes palabras:

ATENCION

- Indica la posibilidad de provocar daños a la motocicleta si no observadas las instrucciones.

⚠ ADVERTENCIA

- Indica, además de la posibilidad de daño a la motocicleta, el peligro al piloto y al pasajero si no observadas las instrucciones.

Este manual es parte permanente de la motocicleta y debe acompañarla en caso de reventa.

TODAS LAS INFORMACIONES, ILUSTRACCIONES Y ESPECIFICACIONES INCLUSAS EN ESTA PUBLICACION TIENEN COMO PRINCIPIO LAS INFORMACIONES MAS RECIENTES DISPONIBLES SOBRE EL PRODUCTO EN EL MOMENTO DE LA AUTORIZACION DE LA IMPRESION.

MOTO HONDA DA AMAZÔNIA LTDA SE RESERVA EL DERECHO DE CAMBIAR LAS CARACTERISTICAS DE LA MOTOCICLETA EN CUALQUIER TIEMPO SIN NOTIFICACION PREVIA Y SIN INCURRIR EN OBLIGACIONES DE CUALQUIER NATURALEZA.

Moto Honda da Amazônia Ltda.

INTRODUCCION

Este Manual del Propietario es un Guía práctico de como cuidar su nueva moto HONDA. Contiene todas las instrucciones básicas para que su HONDA pueda ser bien cuidada, desde la inspección diária hasta la mantenimiento, así como conducirla correctamente en el tránsito.

Su moto HONDA es una verdadera máquina de mecanismo preciso y, como tal, la misma necesita de cuidados especiales para que mantenga en sus manos la operación tán perfecta como aquella presentada al salir de la fábrica.

Su Distribuidor HONDA tendrá suma satisfacción en ayudarle a mantener y conservar su motocicleta. Él está preparado para ofrecerle a usted toda la asistencia técnica necesaria, con personal entrenado por la fábrica y equipos originales.

El deseo de HONDA es que su moto le pueda suministrar a usted el máximo de economía, rendimiento, emoción y placer.

Moto Honda da Amazônia Ltda.

ÍNDICE

USO

MANTENIMIENTO

ASISTENCIA AL PROPIETARIO

Como proceder si su motocicleta presenta algún problema técnico.

HONDA no solo se preocupa en oferecer motocicletas de extraordinaria calidad, economía y desempeño, pero también en mantenerlas en condiciones adecuadas de uso, contando para eso con una red de asistencia técnica - los distribuidores HONDA. Por eso, caso su motocicleta presente cualquier problema técnico, proceda de la siguiente manera:

1. Contacte un distribuidor HONDA para solucionar el problema que se haya presentado en su motocicleta.
2. Sin embargo, caso no haya solucionado el problema, vuelva al distribuidor y refiera las irregularidades presentadas al encargado para que se pueda sanarlas.
3. Persistiendo el problema y si el atendimiento sea considerado insatisfactorio, contacte el Gerente de Servicios del Distribuidor.

PILOTAJE CON SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA

Pilotar una motocicleta requiere ciertos cuidados para su seguridad personal. Conozca tales requisitos antes de conducir su motocicleta.

Reglas de Seguridad

1. Siempre efectue una inspección previa (página 29) antes de arrancar el motor. Usted podrá prevenir accidentes y daños en la motocicleta.
2. Muchos accidentes se deben a motociclistas inexpertos. Solo conduzca su motocicleta caso esté habilitado.
3. En la gran mayoria de los accidentes entre automóviles y motocicletas, el automovilista no “ve” el motociclista. Por lo tanto:
   - Conduzca siempre con el faro encendido;
   - Póngase siempre ropas y cascos de color claro y visible;
   - No conduzca em sítios donde el automovilista tenga la visión encubierta. Vea y sea visto.
4. Obedezca siempre las leyes de tránsito.
   - Velocidad excesiva es un factor común a muchos accidentes. Obedezca los límites de velocidad e JAMAS exceda las condiciones permitidas.
   - Señalice antes de cambiar de derección o de carril.
   - El tamaño y la maniobra de la motocicleta pueden sorprender a otros conductores.
5. No se deje sorprender por otros conductores. Tenga especial precaución en intersecciones, entradas y salidas de parqueamentos y en carreteras.
6. Mantenga ambas manos en el manubrio y los pies en los descansapies cuando esté conduciendo. El pasajero debe agarrarse con las dos manos en el motociclista y mantener los pies en los descansapies de pasajero.

APARATOS DE PROTECCIÓN

1. La mayor parte de los accidentes con motocicletas con resultados fatales se debe a heridas en la cabeza. Póngase SIEMPRE EL CASCO. Si es del tipo abierto, se debe usarlo con anteojos de seguridad adecuados. Botas, guantes y ropas de protección son esenciales. El pasajero necesita la misma protección.
2. El sistema de escape se calienta mucho durante el funcionamiento del motor y se queda caliente por cierto tiempo aun después de apagado el motor. No toque en ninguna parte del sistema de escape.
   Use ropas que cubran completamente las piernas.
3. No se ponga ropas sueltas que puedan engancharse en las palancas de mando, descansapies, cadena de transmisión o en las ruedas.

MODIFICACIONES

⚠ ADVERTENCIA

Modificaciones en la motocicleta o la remoción de piezas del equipo original pueden reducir la seguridad de la motocicleta, además de infringir las normas de tránsito. Obedezca a todas las normas con respecto al uso de equipos y accesorios.

CARGAS

⚠ ADVERTENCIA

- **La motocicleta es muy sensible a las mudanzas, en la distribuición de las cargas.**
- **Para evitar accidentes, tenga especial cuidado al instalar accesorios y carga en la motocicleta y al conducirla con los mismos. La instalación de accesorios y carga puede reducir la estabilidad, rendimiento y seguridad de la motocicleta.**

Esta motocicleta fue desarrollada para transportar dos personas (piloto y pasajero), además del equipaje. La suma del pesos no puede superar la capacidad máxima de carga. **Capacidad máxima: 150 kg.**

1. Mantenga el peso del equipaje y accesorios adicionales cerca del centro de la motocicleta. El peso se debe distribuir uniformemente en los dos lados de la motocicleta para evitar desequilibrios. A medida que el peso se aparte del centro del vehículo, la conducción es proporcionalmente afectada.
2. Ajuste la presión de los neumáticos (página 20) según el peso de la carga y las condiciones de conducción de la motocicleta.
3. Toda la carga y accesorios se deben sujetarse firmemente por cuestión de seguridad. Verifique frecuentemente la sujeción de las cargas y accesorios.
4. No sujete accesorios grandes o pesados en el manubrio, en los amortiguadores delanteros o en el guardabarros. Esto podrá resultar en inestabilidad del vehículo o respuesta lenta de la dirección.

ACCESSORIOS

Los accesorios originales HONDA son desarrollados y probados específicamente para su motocicleta.
No se olvide que usted es responsable por la selección, instalación y uso correctos de accesorios que no sean originales.
Siga las recomendaciones sobre cargas anteriormente citadas y las siguientes:

1. Verifique el accesorio con cuidado y su procedencia, asegurandose de que el accesorio no afecta ...
   - la visualización del faro, luz de cola y señalizadores de viraje;
   - la altura del suelo (en el caso de protectores);
   - el ángulo de inclinación de la motocicleta:
   - el recorrido de las suspensiones delantera y trasera;
   - el accionamiento de los mandos.
2. No instale los accesorios que cambian la posición de conducir, alejando las manos y los pies de los mandos, aumentan el tiempo requerido para la reacción del piloto bajo situaciones de emergencia.
3. No instale equipos eléctricos que puedan exceder la capacidad del sistema eléctrico de la motocicleta. Todas las averías en el circuito eléctrico son peligrosas. Además de afectar el sistema de alambrado y señalización, provoca caída en el rendimiento del motor.
4. Esta motocicleta no fue desarrollada para aceptar sidecars o remolques.
   La instalación de dichos accesorios somete los componentes del chasis a esfuerzos excesivos, causando daños a la motocicleta, además de afectar la conducción.

SEGURIDAD EN LOS DESCAMPADOS

Las características de la motocicleta permiten que usted aprecie todas las emociones del uso en los descampados. Sin embargo, es necesario observar ciertas recomendaciones que unirán las emociones con la seguridad.

1. **Aparatos de protección** - Son esenciales para su seguridad. Acostúmbrese a usarlos siempre.
   - Casco - aparato indispensable.
   - Anteojos - cuanto mayor es la visibilidad, mejor es su seguridad. Elija anteojos que no se rompan o fragmenten.
   - Camisas de mangas largas con relleno en los codos y hombros protegen contra posibles escoriaciones en los brazos.
   - Guantes - los modelos almohadados en el dorso de la mano son los apropiados para los descampados. Elija guantes que se ajusten perfectamente a sus manos.
   - Faja abdominal - protege los órganos interiores contra los traqueteos de los descampados.
   - Pantalones de nílon con protección en las rodillas o jeans reforzado. Esto aumenta su protección. Elija el tamaño adecuado para su perfecta libertad de movimiento.
   - Botas - deben ser de cuero reforzado con suela gruesa y con surcos, y preferiblemente con punteras de acero. Deben aún ser flexibles y perfectamente ajustables a los pies.
   - Bolsa de talle - es importante para que usted lleve piezas de repuesto asi como piezas que han sido sacadas de su motocicleta.
2. **Preparación de la motocicleta**:
   Para la conducción en los descampados es fundamental que la motocicleta esté en perfectas condiciones mecánicas. Los soportes de la palanca del freno delantero, de la palanca del embrague y de los señalizadores delanteros deben ser aflojados para que giren en caso de caída, evitando la rotura.
   Se deben aflojarse hasta girar con poca forza en el manubrio.
   Bajo condiciones más pesadas de uso, se debe sacar los espejos retrovisores y los señalizadores traseros.

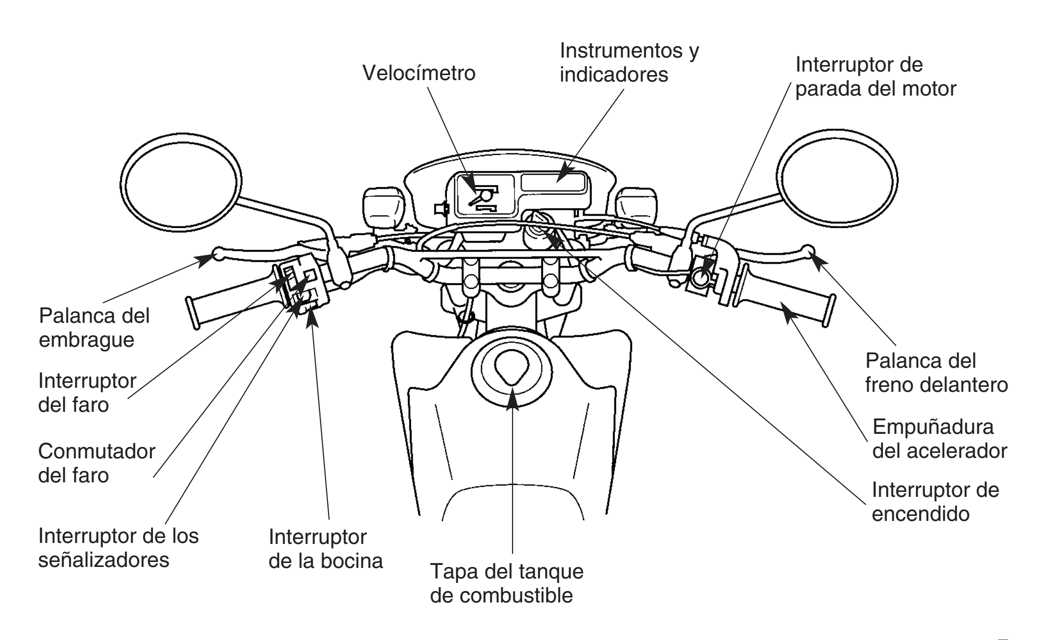
ADVERTENCIA

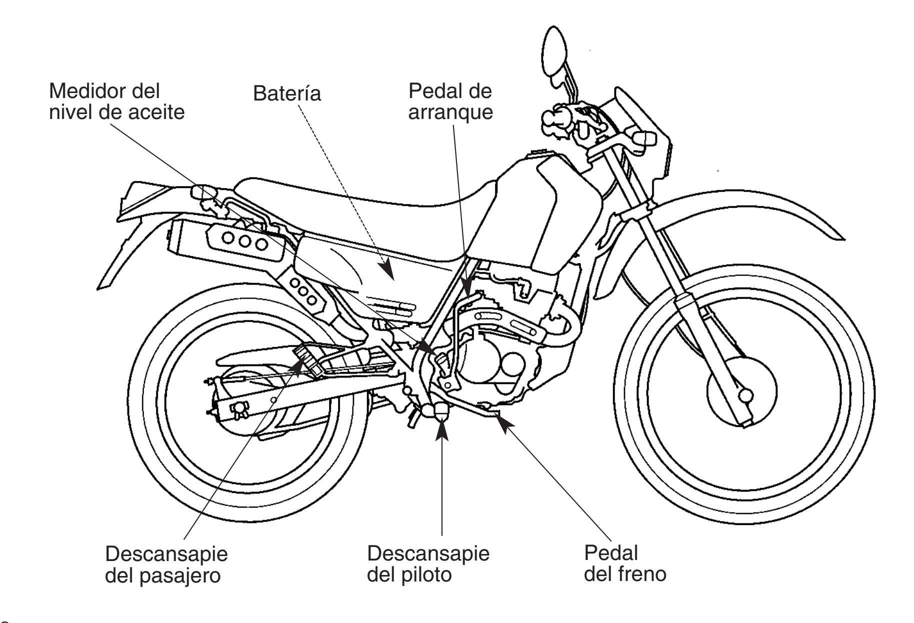
Las reglas de tránsito no permiten el uso de motocicletas en calles sin los aparatos y accesorios siguientes: espejos retrovisores, señalizadores, faro, luz de cola, bocina y placa de matrícula.

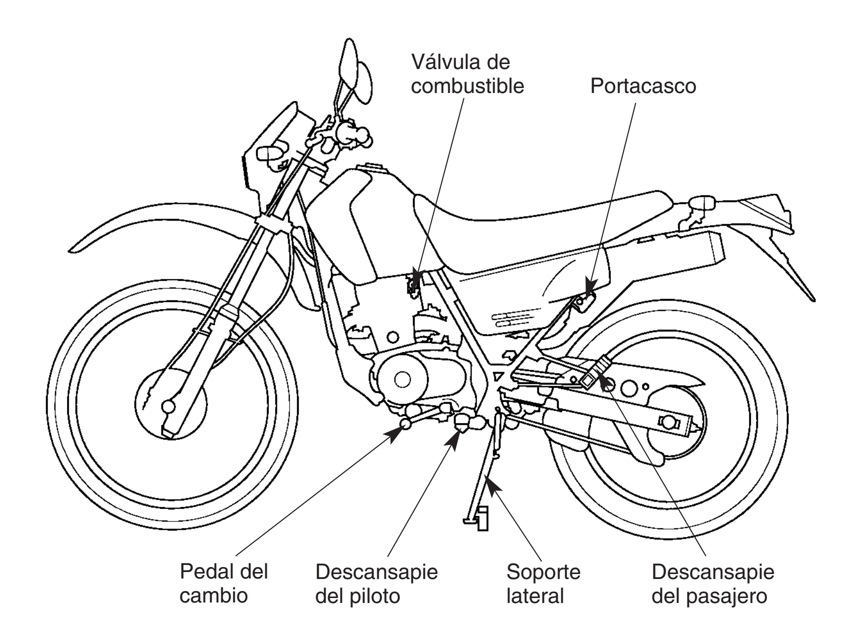
3. **Piezas de repuesto**
Las piezas de repuesto son recomendadas para uno que va a conducir en descampados. Usted debe, siempre que posible llevar palancas de embrague y freno y algunos tornillos y tuercas. Cuanto a otras piezas, es valida la experiencia del piloto, pero siempre utilizando el buen criterio.
Importante: no deje de llevar siempre con usted todas las herramientas de la motocicleta y un kit de primeros socorros.

4. **Conducción de la motocicleta**
Antes de conducir en sitios poco conocidos, observe las recomendaciones siguientes:
– Siempre obedezca las leyes y reglas de tránsito relacionadas con dichos sitios;
– Obtenga permiso para conducir en terrenos particulares. Evite sitios no permitidos y no exceda los límites del sitio donde se puede conducir la motocicleta;
– Siempre conduzca acompañado para, en caso de averias, tener ayuda;
– Para la solución de problemas que puedan ocurrir en sitios desiertos, es muy importante que usted esté familiarizado con la motocicleta;
– No conduzca la motocicleta de forma a más de su experiencia y habilidad, ni más rápido que el sitio permite;
– Caso no esté familiarizado con el sitio, conduzca con cuidado: piedras ocultas, agujeros y barrancos pueden causar accidentes.

UBICACIÓN DE LOS EQUIPOS Y MANDOS



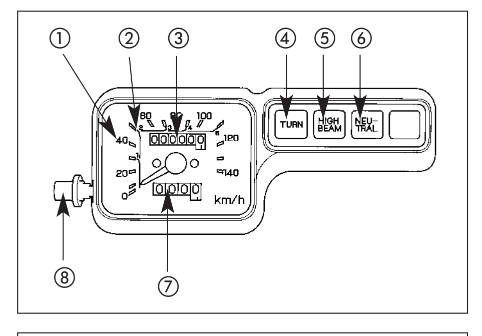

Medidor del
nivel de aceite
Batería
Pedal de
arranque
Descansapie
del pasajero
Descansapie
del piloto
Pedal
del freno

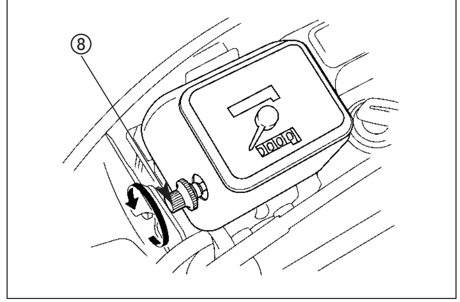

Válvula de
combustible
Portacasco
Pedal del
cambio
Descansapie
del piloto
Soporte
lateral
Descansapie
del pasajero

EQUIPOS Y MANDOS

El velocímetro, el indicador del límite de velocidad y las luces indicadoras, están agrupados encima del alojamiento del faro. Sus funciones son descritas en la tabla de la página siguiente.

(1) Velocímetro
(2) Indicador del límite de velocidad
(3) Odómetro total
(4) Luz indicadora de los señalizadores (amarilla)
(5) Luz indicadora del faro alto (azul)
(6) Luz indicadora de punto neutro (verde)
(7) Odómetro parcial
(8) Botón de retroceso del odómetro parcial

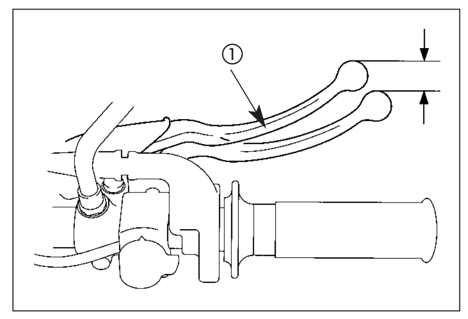




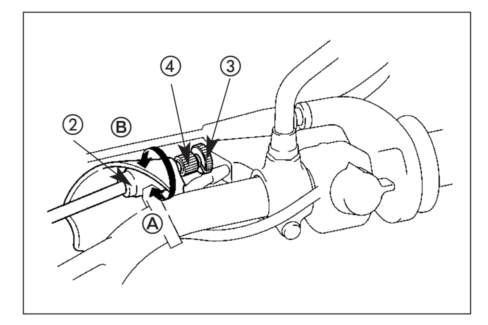
Ref.	Descripción	Función
1	Velocímetro	Indica la velocidad de la motocicleta (km/h)
2	Indicador del límite de velocidad	Indica el límite de velocidad para cada marcha.
3	Odómetro total	Registra el total de quilómetros recorridos por la motocicleta.
4	Luz indicadora de los señalizadores (amarilla)	Enciéndese intermitentemente cuando los señalizadores son encendidos
5	Luz indicadora del faro alto (azul)	Enciéndese cuando el faro está con foco alto.
6	Luz indicadora de punto neutro (verde)	Enciéndese cuando la transmisión está en punto neutro.
7	Odómetro parcial	Registra el kilometraje parcial recorrido por la motocicleta por percurso o viaje. Vuelve a cero el odómetro parcial.
8	Botón de retroceso del odómetro parcial.	Gire el botón en la dirección indicada.

Reglaje del freno delantero

1. Levante la rueda delantera del piso, colocando un soporte debajo del motor. Gire la rueda derecha con la mano y compruebe el juego de la palanca del freno (1) hasta el punto donde el freno comienza a actuar. El juego, medido en la extremidad de la palanca, deberá mantenerse entre 20 y 30 mm.
2. Ajustes menores pueden ser efectuados a través del ajustador superior. Tire el guardapolvo (2) hacia atrás, suelte la contratuerca (3) y gire el ajustador (4) en el sentido deseado. Reajuste la contratuerca y verifique el juego de la palanca nuevamente.
3. En el caso que el ajustador haya sido desenroscado hasa su límite sin que el juego de la palanca esté adecuado, suelte la contratuerca (3) y enrosque completamente el ajustador (4). Apriete la contratuerca y recoloque el guardapolvo. Regule el juego del ajustador inferior.



(1) Palanca del freno delantero



(2) Guardapolvo
(3) Contratuerca
(4) Ajustador
(A) Aumenta el juego
(B) Disminuye el juego

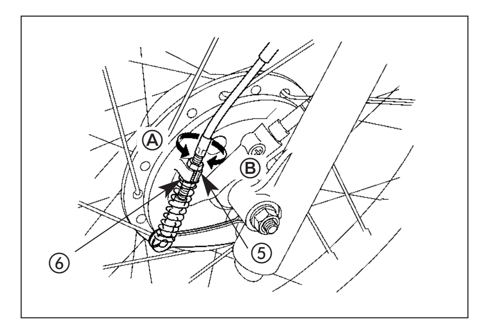
4. Ajustes mayores son obtenidos a través del ajustador situado en la extremidad inferior del cable.
   Suelte la contratuerca (5) y gire el ajustador (6) hasta obtener el juego adecuado.
   Apriete enseguida la contratuerca y verifique el juego de la palanca.
5. Accione el freno varias veces y asegúrese de que la rueda gira libremente cuando la palanca esté libre.

OBSERVACIÓN

Si el juego adecuado no es obtenido a través de los procedimientos descriptos, busque su distribuidor HONDA, para que se haga una inspección en el sistema de frenos.

Otras verificaciones

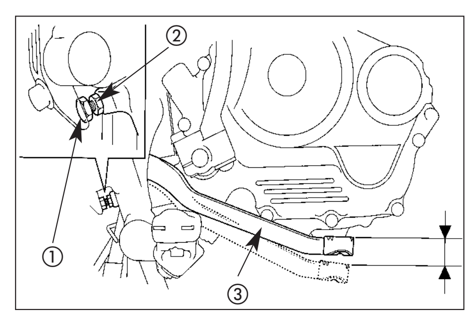
Verifique si el cable del freno presenta señales de desgaste, está doblado o partido, o que puede provocar quiebras o trabar el cable.
Lubrique el cable con aceite de baja viscosidad, para evitar desgastes prematuros y corrosión. Asegúrese de que la varilla del freno, resorte y tornillos de sujeción estén en buenas condiciones.



(5) Contratuerca (A) Aumenta el juego
(6) Ajustador (B) Disminuye el juego

Reglaje del Freno Trasero

1. Apoye la motocicleta en el soporte lateral.
2. El tornillo de tope (1) permite ajustar la altura del pedal del freno (3). Afloje la contratuerca (2) y gire el tornillo de tope hasta obtener la altura adecuada. Apriete nuevamente la contratuerca.
3. El juego del freno es la distancia recorrida por el pedal (3) hasta el comienzo del frenado, medida en el extremo del pedal. El juego debe ser de 15 - 25 mm.



(1) Tornillo de tope
(2) Contratuerca
(3) Pedal del freno

4. Para ajustar el juego del pedal del freno, gire la tuerca de ajuste (4), ubicada en el brazo del freno, en la dirección requerida.

OBSERVACION

- Asegúrese que la entalladura de la tuerca de ajuste esté asentada sobre el perno de articulación del brazo del freno (5).
- Si no es posible obtener el ajuste por medio del procedimiento indicado, busque su distribuidor HONDA.

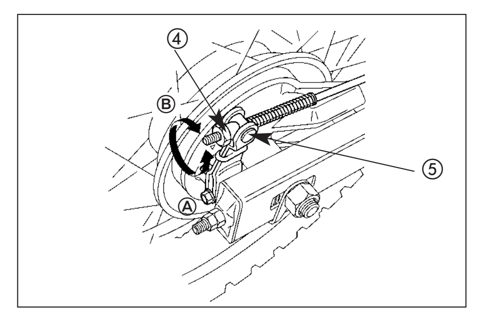
5. Accione el pedal del freno trasero varias veces y verifique si la rueda gira libremente al soltarlo.

OBSERVACION

- Luego del ajuste, compruebe si la luz del freno se enciende al aplicarse el pedal del freno y se apaga al desaplicarse el mismo.
- Si fuese necesario, efectue el ajuste del interruptor de la luz del freno (página 77).

Otras Verificaciones

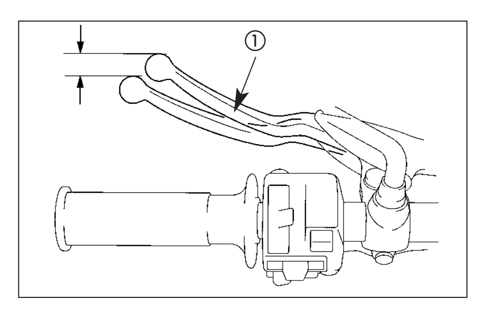
Asegúrese que la varilla del freno, el brazo de mando, resorte y sujeciones están en buenas condiciones.



(4) Tuerca de ajuste (A) Aumenta el juego
(5) Perno de articulación (B) Disminuye el juego

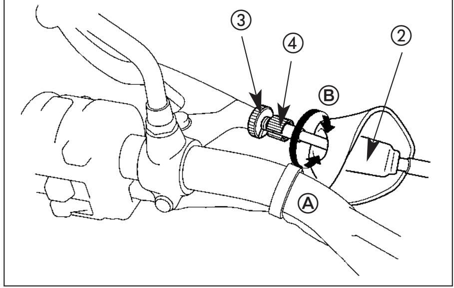
EMBRAGUE

El ajuste del embrague es necesario caso la motocicleta presente pérdida de rendimiento cuando se cambia la marcha o el embrague resbale, haciendo que la velocidad de la motocicleta no sea compatible con las revoluciones del motor. El juego correcto del embrague debe ser de 15~25 mm, medido en el extremo de la palanca (1).
Ajustes menores pueden obtenerse por medio del ajustador superior ubicado cerca de la palanca del embrague.



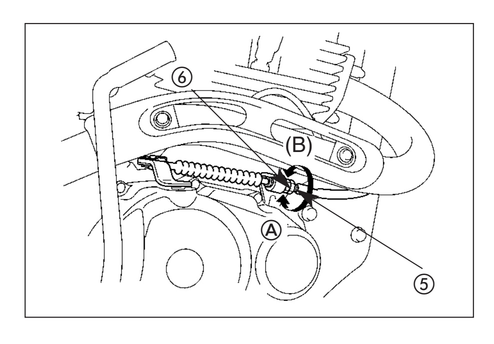
(1) Palanca del embrague

1. Tire el guardapolvo (2) hacia atrás, afloje la contratuerca (3) y gire el ajustador (4) en la dirección requerida. Apriete nuevamente la contratuerca y verifique nuevamente el juego de la palanca.
2. En caso de que el ajustador haya sido totalmente desenroscado hasta su límite sin que el ajuste de la palanca se quede correcto, afloje la contratuerca (3) y rosquee completamente el ajustador (4) en direción de la palanca. Apriete la contratuerca (3) y coloque el protector de polvo.



(2) Guardapolvo
(3) Contratuerca
(4) Ajustador
(A) Disminuye el juego
(B) Aumenta el juego

3. Ajustes mayores son obtenidos a través del ajustador situado en la extremidad inferior del cable.
   Afloje la contratuerca (5) y gire la tuerca de ajuste (6) hasta obtener el juego correcto. Apriete enseguida la contratuerca y verifique el ajuste.
4. Conecte el motor, accione la palanca del embrague y engrane la 1ª marcha. Asegúrese que el motor no presenta pérdida de rendimiento y que el embrague no resbala. Suelte la palanca del embrague y acelere gradualmente.



La motocicleta debe arrancar con suavidad y aceleración progresiva.

OBSERVACION

Caso no sea posible obtener el ajuste del embrague por medio de los procedimientos descritos o caso el embrague no opere correctamente, busque su distribuidor HONDA para hacer una inspección en el sistema de embrague.

Otras Verificaciones

Verifique si no hay pliegues o marcas de desgaste en el cable del embrague que puedan causar trabado o dificultar el accionamiento del embrague. Lubrique el cable con aceite de buena calidad para impedir corrosión y desgastes prematuros.

(5) Contratuerca
(6) Tuerca de ajuste

(A) Aumenta el juego
(B) Disminuye el juego

COMBUSTIBLE

Válvula de Combustible

La válvula de combustible (1), con tres etapas, está ubicada en el costado izquierdo del tanque, en la parte inferior.

OFF

En posición OFF, el combustible no pasa del tanque hacia el carburador. La válvula debe mantenerse en esta posición siempre que la motocicleta no es utilizada.

ON

En esta posición, el combustible fluye normalmente hacia el carburador hasta alcanzar el suplemento de reserva.

RES

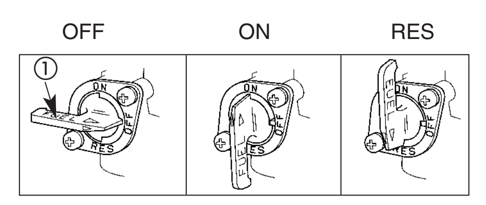
Deje la válvula en esta posición al alcanzar la reserva. Rellene lo más temprano posible luego de poner la válvula en posición RES. El suplemento de reserva es de 1,8 litros.

OBSERVACION

- Compruebe si el registro está en posición ON, después del llenado del tanque.
- No conduzca la motocicleta con la válvula en posición RES después de haber rellenado. Usted se puede quedar sin combustible y sin ninguna reserva.

⚠ ADVERTENCIA

- Aprenda a accionar la válvula de manera que, mismo conduciendo la motocicleta, usted pueda operarla. Usted evitará parar, eventualmente, en el tránsito por falta de combustible.
- Cuidado para no tocar en ninguna parte caliente del motor al accionar la válvula.



(1) Válvula de combustible

Tanque de Combustible

El tanque de combustible tiene capacidad para 8,5 litros, inclusos 1,8 litros del suplemento de reserva. Para sacar la tapa del tanque (1), abra la tapa de la cerradura (2) introduzca la llave de encendido (3) y gírela hacia la derecha. Saque la tapa.

Combustible recomendado:
gasolina con aditamento

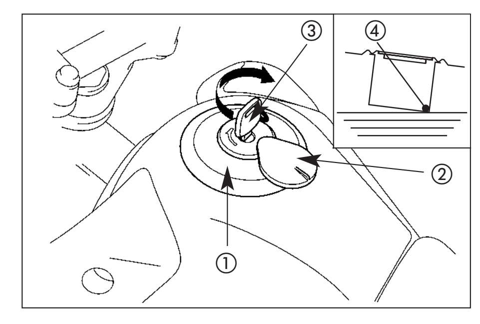
Luego de rellenar, coloque nuevamente la tapa en la boca del tanque, encajando los cierres de la tapa en los rebajos de la boca. Presione la tapa para cerrarla y, a continuación, saque la llave.

⚠ ADVERTENCIA

La nafta es extremamente inflamable y hasta explosiva bajo ciertas condiciones. Rellene siempre en sitios ventilados y con el motor apagado. No encienda cigarrillos en la área donde se efectua el llenado y no permita la presencia de chispas o llamas en esta área.

ATENCION

- Al llenar el tanque, evite hacerlo en demasia, para que no ocurra fuga por el respiradero de la tapa. No debe haber combustible en el gollete del tanque (4).
  Si el nivel de combustible exceder la extremidad inferior del gollete, quite el excedente immediatamente. Después de llenar, compruebe si la tapa del tanque está cerrada firmemente.
- La nafta es un disolvente extremamente fuerte si se la deja en contacto con las superficies pintadas. En caso de derramamiento de gasolina sobre la superficie exterior del tanque o de otras piezas pintadas, limpie el lugar immediatamente.



(1) Tapa del tanque (2) Tapa de la cerradura
(3) Llave de encendido (4) Gollete del tanque

RECOMENDACIONES SOBRE LOS NEUMATICOS

La presión correcta de los neumáticos suministra una mejor estabilidad, confortamiento y seguridad al conducir la motocicleta y mayor durabilidad de los neumáticos.
Verifique la presión de los neumáticos con frecuencia y ajústela, si necesario.

OBSERVACION

Verifique la presión con los neumáticos “FRIOS” antes de conducir la motocicleta.

Compruebe si no hay cortes, clavos u otras cosas em la faja de rodaje. Contacte un distribuidor Honda para corregir o cambiar neumáticos y cámaras de aire y para equilibrar las ruedas.
Neumáticos para uso mixto (ciudad/campo) son equipos de serie en esta motocicleta. Use neumáticos del mismo modelo al cambiarlos.
El uso de otros modelos de neumáticos puede afectar la dirección y comprometer la seguridad de la motocicleta.

Dimensiones de los Neumáticos		Delantero	Trasero
		2.75-21 45R	4.10-18 60R
Presión de los neumáticos frios kPa (kg/cm², psi)	Solamente Piloto	150 (1,5;22)	150 (1,5; 22)
	Piloto y Pasajero	150 (1,5; 22)	150 (1,5; 22)
Marca/Modelo		PIRELLI/MT 40	PIRELLI/MT 40

⚠ ADVERTENCIA

- No tente reparar neumáticos o cámaras de aire dañadas. La seguridad de los neumáticos podrá comprometerse.
- Neumáticos con presión incorreta tienen desgaste anormal, además de afectar la seguridad. Neumáticos con presión insuficiente pueden resbalar o aún salir de las llantas, causando el desinflado de los neumáticos y la pérdida del control de la motocicleta.
- Transitar con los neumáticos excesivamente desgastados es peligroso, pues la adherencia de los mismos con el suelo disminuye, afectando la tracción y la conducción de la motocicleta.
- Reemplace los neumáticos luego que los surcos de la banda de rodadura alcancen el límite de uso.

Profundidad mínima de los surcos de la banda de rodadura
Neumático delantero: 3,0 mm (0.12 in) Neumático trasero: 3,0 mm (0.12 in)

⚠ ADVERTENCIA

- Se hace necesario un equilibrio perfecto de las ruedas para una conducción segura y estable de la motocicleta. No saque o modifique los contrapesos de las ruedas. Siempre que efectuar algun reparo o reemplazo de los neumáticos y cámaras, las ruedas deben estar equilibradas.
- La mantenimiento de la tensión de los rayos, el centrado y la alineación de las ruedas son muy importantes para una operación segura de la motocicleta. Durante los primeros 1000 km, los rayos se aflojan rápidamente, debido al asentamiento inicial de las piezas. Rayos excesivamente flojos causarán instabilidad en altas velocidades y posiblemente pérdida de control.
- Si la motocicleta es conducida en sitios accidentados, se debe proceder a una inspección aún más frecuente de los rayos y llantas de las ruedas.

ACEITE DEL MOTOR

Especificaciones

Use solamente aceite para motor 4 tiempos, con alto tenor detergente, de buena calidad y con las especificaciones API-SF.

Aceite recomendado:
MOBIL SUPERMOTO 4T
SAE 20W-50 API-SF

El uso de aditamientos no es necesario ya que unicamente aumentará los costes operacionales.

ATENCION

El aceite del motor es el elemento que más afecta el rendimiento y vida útil del motor. Aceites no detergentes, vegetales o lubricantes específicos para competición no son recomendados.

Comprobación del Nivel de Aceite

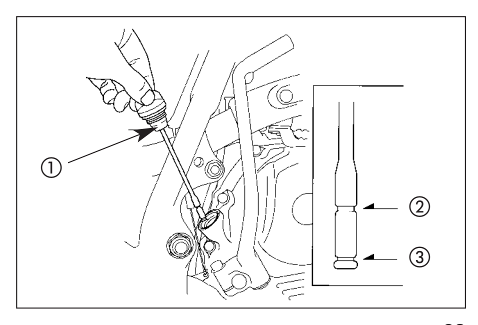
Compruebe el nivel de aceite todos los dias, antes de conducir la motocicleta.
El nivel de aceite debe mantenerse entre las marcas de nivel superior (2) e inferior (3), grabadas en la varilla del medidor (1).

1. Accione el motor y déjelo funcionando en ralentí (1400 rpm) por algunos minutos.
2. Apague el motor y mantenga la motocicleta en posición vertical en una superficie plana.
3. Quite el medidor del nivel de aceite (1). Limpielo con un paño seco y vuelva a instalarlo de nuevo sin rosquear. Quite una vez más el medidor y compruebe el nivel de aceite.
4. Si necesario, adicione el aceite recomendado hasta la marca superior. No llene además de la marca superior.
5. Vuelva a instalar el medidor. Accione el motor y compruebe si no hay fugas.

(1) Medidor del nivel de aceite
(2) Marca de nivel superior
(3) Marca de nivel inferior

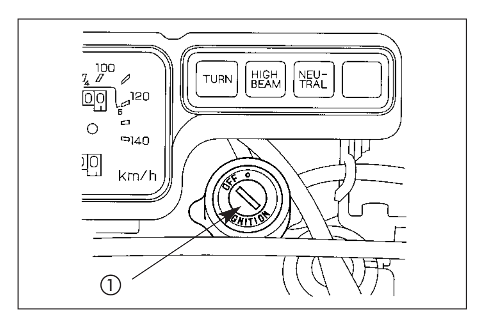
ATENCION

- Operar el motor con aceite insuficiente puede damnificarlo seriamente.
- Verifique todos los dias el nível de aceite y rellene, si necesario.
- La verificacíon del nível de aceite debe hacerse siempre con la motocicleta en la posición vertical, em superfície plana, caso contrario habrá una lectura imprecisa y podrá tener como consecuencia exceso de aceite en el motor y fuga de aceite excedente por el respiradero del motor.



INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

El interruptor de encendido (1) está ubicado debajo del tablero de instrumentos.



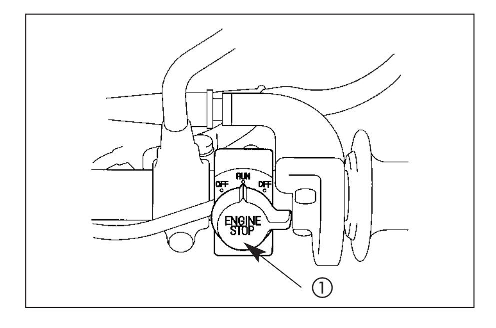
(1) Interruptor de Encendido

Posición de la Llave	Función	Condición de la Llave
OFF (Apagado)	Motor y sistema eléctrico apagados.	Puede sacarse la llave
ON (Encendido)	Todas las luces pueden ser encendidas. El motor puede ser encendido cuando el interruptor de emergiencia estuviese en posición RUN.	No se puede sacar la llave.

INTERRUPTORES DEL MANUBRIO DERECHO

Interruptor de Parada del Motor

El interruptor de parada del motor (1) está ubicado en el costado de la empuñadura del acelerador.
En la posición RUN, puédese accionar el motor. En las posiciones OFF, el sistema de encendido queda apagado.
Este interruptor debe considerarse como punto de seguridad o emergencia y normalmente debe quedar en posición RUN.



(1) Interruptor de parada del motor

INTERRUPTORES DEL MANUBRIO IZQUIERDO

Interruptor del Faro

El interruptor del faro (1) posee dos posiciones: H y OFF (indicada por um punto abajo de H).

H: Faro, luz de cola, y luces de los instrumentos encendidos.

OFF (punto): Faro, luz de cola, y luces de los instrumentos apagados.

Conmutador del faro

Comprima el conmutador (2) en HI para obtener foco alto o para LO para obtener foco bajo.

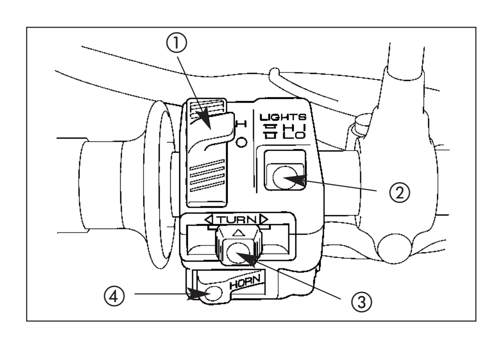
(1) Interruptor del faro
(2) Conmutador del faro
(3) Interruptor de los señalizadores
(4) Interruptor de la bocina

Interruptor de los Señalizadores

Poner en posición el interruptor (3) en (◁) para señalar virajes a la izquierda y (▷) para señalizar virajes a la derecha.
Presione el interruptor para desconectar los señalizadores.

Interruptor de la Bocina

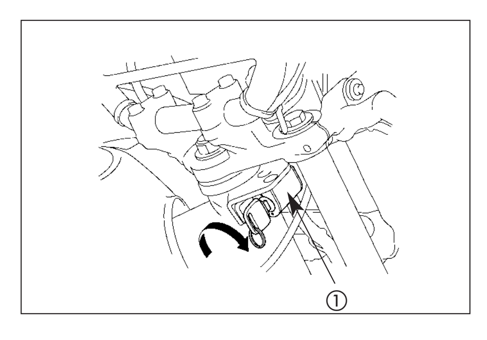
Presione el interruptor (4) para accionar la bocina.



TRABA DE LA COLUMNA DE DIRECCION

La traba (1) está ubicada en la parte inferior de la columna de dirección

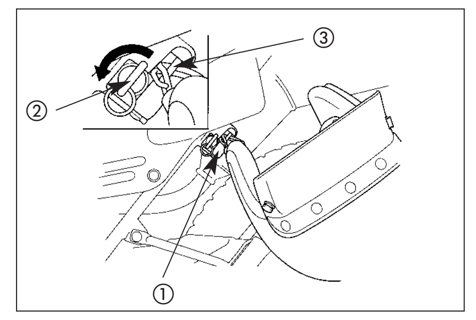
Para trabar la columna de dirección, gire el manubrio totalmente hacia la izquierda. Introduzca la llave de encendido en la traba y gírela en sentido horario (180º). Quite enseguida la llave.



(1) Traba de la columna de direccion

PORTACASCO

El portacasco (1) está ubicado en el costado izquierdo, debajo del asiento.
Inserte la llave de encendido (2) en el portacasco y gírela en el sentido antihorario para abrir la traba. Deje su casco en el soporte y presione el perno (3) para sujetarlo.
Saque la llave de encendido.



(1) Portacasco
(2) Llave de encendido
(3) Perno del portacasco

⚠ ADVERTENCIA

El portacasco es diseñado para seguridad del casco durante el parqueamento. No conduzca la motocicleta con el casco en el soporte. El casco puede tocar la rueda trasera, trabándola.

FUNCIONAMIENTO

INSPECCION ANTES DE CONDUCIR

⚠ ADVERTENCIA

Si la inspección antes de conducir no es efectuada, sérios daños a la motocicleta o accidentes pueden ocurrir.

Inspeccione su motocicleta diáriamente, antes de conducirla. Los puntos descritos a continuación requieren solamente algunos minutos para que sean verificados y si es necesario algún ajuste o servicio de mantenimiento, consulte la sección correspondiente en este manual.

1. NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR - verifique el nivel y rellene, si necesario (pág. 23). Verificar si hay fugas.
2. NÍVEL DE COMBUSTIBLE - llene el tanque, si necesario (pág. 19). Verifique si hay fugas.
3. FRENOS DELANTERO E TRASERO - Verifique el funcionamiento. Ajuste el juego de la palanca del freno delantero y del pedal del freno trasero. (págs. 12 a 15).
4. NEUMATICOS - Verifique la presión de los neumáticos y el desgaste de la banda de rodadura (pág. 20).
5. CADENA DE TRANSMISION - Verifique las condiciones de uso y el juego (pág. 58). Ajuste y lubrique, si necesario.
6. ACELERADOR - Verifique el funcionamiento, la posición de los cables y el juego de la empuñadura en todas las posiciones del manubrio (pág. 56).
7. ELETROLITO DE LA BATERÍA - Verifique el nivel y rellene, si necesario, solamente con agua destilada (pág. 73).
8. SISTEMA ELECTRICO - Verifique si el faro, luz de cola, luz del freno, señalizadores, luces del tablero de instrumentos y la bocina funcionan correctamente.
9. INTERRUPTOR DE EMERGENCIA - Verifique el funcionamiento (pág. 25).
10. SOPORTE LATERAL - Verifique el funcionamiento (pág. 67).

Corrija cualquiera anormalidad antes de conducir la motocicleta. Busque su distribuidor HONDA siempre que no sea posible soluccionar algún problema.

ARRANQUE DEL MOTOR

⚠ ADVERTENCIA

Jamás accione el motor en áreas cerradas o sin ventilación. Los gases de escape contienen monóxido de carbono, que es venenoso.

El intento de arrancar con alguna marcha engranada y el embrague suelto, puede resultar en accidentes y averías mecánicas.

OBSERVACION

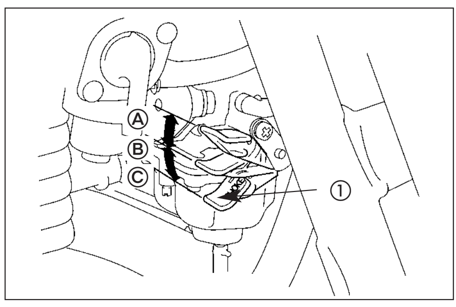
El motor de esta motocicleta puede ser conectado con la transmisión engranada desde que el embrague esté accionado.

Operaciones preliminaress

Asegúrese que la transmisión esté en punto neutro, el interruptor de parada en la posición RUN y la válvula de combustible abierta (posición ON).

Arranque con el motor frío

1. Levante la palanca del cebador (1) hasta la posición totalmente cerrada (A).
2. Gire el acelerador y accione el pedal de arranque con un movimiento rápido y contínuo, desde el comienzo de su curso. Repita la operacion hasta que el motor entre en funcionamiento.



(1) Palanca del cebador
(A) Totalmente cerrado
(B) Posición de sujeción
(C) Totalmente abierto

ATENCION

No permita que el pedal de arranque se vuelva rapidamente, pues esto puede damnificar el alojamiento del motor.

3. Inmediatamente después de poner en marcha el motor, coloque la palanca del cebador en posición (B).
4. Cerca de medio minuto después de estar con el motor en marcha, empuje la palanca del cebador hacia abajo, posición (C).
5. Si el ralentí estuviesse instable, acelere lentamente.

Arranque con el motor caliente.

Si el motor es puesto en marcha estando caliente, el procedimiento de arranque será el mismo que para el motor en frio. Mientras tanto, el uso del cebador no será necesario.

Motor anegado

Caso el motor no funcione después de varias tentativas, el mismo puede estar anegado con exceso de combustible.
Para desanegar el motor, desconecte el interruptor de encendido, mantenga el cebador totalmente abierto (posición C) y, acelerando totalmente, accione el pedal de arranque varias veces. Enseguida, gire el interruptor de encendido para la posición ON y repita el procedimiento de arranque usado para el “motor caliente”.

CUIDADOS PARA ABLANDAR EL MOTOR

Los cuidados con el ablande durante los primeros kilómetros de conducción irán prolongar considerablemente la vida útil y el rendimiento de su motocicleta.
El los primeros 1000 km, conduzca su motocicleta de manera a no forzar excesivamente el motor, evitando superar los límites de velocidad para cada marcha. Evite aceleraciones bruscas y utilice las marchas adecuadas para evitar esfuerzos desnecesarios del motor.

– No conduzca la motocicleta por largos períodos en velocidad constante.
– Evite que el motor opere a revoluciones muy bajas o muy elevadas.
– El los primeros 1000 km, accione los frenos de manera suave. Además de aumentar su durabilidad, usted estará garantizando su eficiencia en el futuro. Evite frenados violentos.

CONDUCCION DE LA MOTOCICLETA

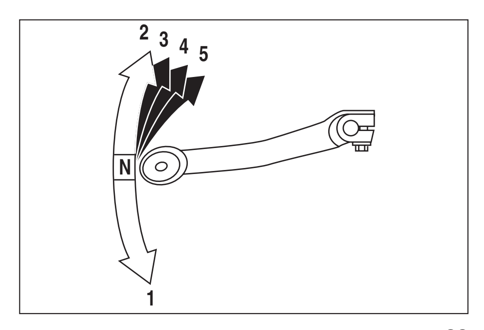
⚠ ADVERTENCIA

- **Leer con atención los puntos referentes a "Pilotaje con Seguridad" antes de conducir la motocicleta.**
- **Asegúrese que el soporte lateral esté completamente recogido antes de poner la motocicleta en movimiento. Si el soporte lateral esté extendido, el mismo puede afectar el control de la motocicleta en virajes a la izquierda.**

1. Caliente el motor.
2. Con el motor en ralentí, accione la palanca del embrague y engrane la primera marcha, presionando el pedal de cambio hacia abajo.
3. Suelte despacio la palanca del embrague y al mismo tiempo aumente las revoluciones del motor, acelerando gradualmente. La coordinación de estas dos operaciones asegurará un arranque suave.
4. Cuando la motocicleta alcanzar una velocidad moderada, disminuya las revoluciones del motor, accione la palanca del embrague nuevamente y pase para la segunda marcha, levantando el pedal del cambio.

ATENCION

No cambie las marchas sin accionar el embrague y reducir la aceleración, pues la transmisión y el motor pueden dañarse.



5. Repita la secuencia del punto anterior para cambiar progresivamente hacia la 3a., 4a.y 5a. marcha.
6. Accione el pedal del cambio hacia arriba para engranar una marcha más alta y presionelo para reducir las marchas. Cada toque en el pedal de cambio efectua el cambio hacia la marcha siguiente, en secuencia. El pedal volverá automáticamente hacia la posición horizontal cuando liberado.
7. Para obtener una desaceleración progresiva y suave, el accionamiento de los frenos y del acelerador debe coordenarse con el cambio de las marchas.
8. Use los frenos delantero y trasero simultáneamente. No aplique los frenos con mucha intensidad, ya que las ruedas podrán trabarse reduciendo la eficiencia de los frenos y dificultando el control de la motocicleta.

⚠ ADVERTENCIA

No reduzca las marchas con el motor en altas revoluciones, pues además de forzar el motor, la desaceleración violenta puede provocar el bloqueo momentáneo de la rueda trasera y pérdida del control da la motocicleta.

ATENCION

No conduzca la motocicleta en pendientes con el motor apagado. La transmisión no será correctamente lubricada y podrá dañarse.

FRENADO

1. Para frenar normalmente, accione los frenos delantero y trasero de manera progresiva, mientras reduce las marchas.
2. Para máxima desaceleración, cierre completamente el acelerador y aplique los frenos delantero y trasero con más fuerza. Aplique el embrague antes que la motocicleta se detenga completamente.

⚠ ADVERTENCIA

- El uso independiente del freno delantero o trasero disminuye la eficiencia del frenado. Un frenado extremo puede bloquear las ruedas y dificultar el control de la motocicleta.
- Trate siempre que posible de reducir la velocidad y frenar antes de efectuar un viraje. Al reducir la velocidad o frenar en un viraje, habrá el peligro de resbalamiento, lo que hace difícil el control de la motocicleta.
- Al conducirse la motocicleta en carrilles mojados, bajo lluvia o suelo de arena o tierra, la seguridad para maniobrar o detenerse es reducida. Todos los movimientos de la motocicleta deben ser uniformes y seguros en dichas condiciones. Para su seguridad, tenga cuidado extremo al frenar, acelerar o maniobrar.
- Al conducirse en pendiente acentuado, utilice el frenomotor, reduciendo las marchas con el uso intermitente de los frenos delantero y trasero. La aplicación contínua de los frenos podrá sobrecalentarlos y reducir su eficiencia.
- Conducir la motocicleta con el pie derecho apoyado en el pedal del freno trasero puede accionar el interruptor del freno, suministrando una falsa indicación a otros conductores. Puede aun sobrecalentar el freno, reduciendo su eficiencia.

ESTACIONAMIENTO

1. Luego de detener la motocicleta, ponga la transmisión en punto neutro, cierre la válvula de combustible (posición OFF), gire el manubrio totalmente hacia la izquierda, desconecte el interruptor de encendido y saque la llave.
2. Use el soporte lateral para apoyar la motocicleta mientras esté aparcada.

ATENCION

- Parquee la motocicleta en un sitio plano y firme, para evitar caídas.
- Al parquear su motocicleta en pendientes, apoye la rueda delantera para evitar caídas de la motocicleta.

3. Trabe siempre la columna de dirección para evitar robos. (pág. 27).

PREVENCIÓN DE ROBOS

- Trabe siempre la columna de dirección y jamás olvide la llave en el interruptor de encendido. Eso puede parecer sencillo y obvio, pero muchas personas se olvidan.
- Asegúrese que los documentos de la motocicleta estén en orden y actualizados.
- Use aparatos antirrobo adicionales de buena calidad.
- Parquee su motocicleta en sitios cerrados, siempre que posible.
- Coloque abajo su nombre, dirección y número de teléfono y mantenga siempre el manual del propietario en su motocicleta. Muchas veces, las motocicletas son identificadas a través del manual del propietario que todavía permanecen con las mismas.

NOMBRE: ______________________________
____

DIRECCION: ____________________________
____
____
____

Nº DE TELEFONO: _______________________

MANTENIMIENTO

- Cuando necesite un servicio de mantenimiento, recuérdese que su distribuidor HONDA es el que tiene mejor conocimento sobre su motocicleta y está totalmente equipado para ofrecerle a Usted, todos los servicios de mantenimiento y reparaciones. Busque su distribuidor HONDA siempre que necesite servicios de mantenimiento, a menos que el propietario posea herramientas especiales y sea mecánico calificado.

  Este programa de mantenimiento es basado en motocicletas sometidas a condiciones normales de uso. Motocicletas utilizadas en condiciones rigurosas o fuera del común, necesitarán de sevicios de mantenimiento con mayor frecuencia de lo especificado en la Tabla de Mantenimiento.

  Su distribuidor HONDA podrá determinar los intervalos correctos para los servicios de mantenimiento de acuerdo con sus condiciones particulares de uso.

TABLA DE MANTENIMIENTO

Esta tabla es basada en motocicletas sometidas a condiciones normales de conducción. Motocicletas utilizadas en condiciones más rigurosas o inusuales deven tener sus períodos de mantenimiento reducidos.

PUNTO	OPERACIONES	PERIODO			Ref. pág.
		1.000 km	3.000 km	a cada...km	
Tanque y tubería	Verificar		■	3.000	—
Filtro de combustible	Limpiar	■	■	3.000	—
Acelerador	Verificar y ajustar	■	■	3.000	56
Cebador	Verificar y ajustar	■	■	3.000	—
Filtro de aire	Limpiar (obs. 2)		■	3.000	46
Bujía de encendido	Limpiar y ajustar		■	3.000	54
	Cambiar			9.000	54
Luz de las válvulas	Verificar y ajustar	■	■	3.000	—
Aceite del motor	Cambiar (obs. 1)	■	■	1.500	52
Filtro de malla de aceite	Limpiar	■	■	1.500	–
Filtro centrífugo de aceite	Limpiar			6.000	–
Carburador	Arreglar el ralentí	■	■	3.000	57
	Limpiar			6.000	–
Cadena de transmisión	Verificar, ajustar y lubricar	■	■	1.000	58
Guía de la cadena de transmisión	Verificar el desgaste		■	3.000	—

PUNTO	OPERACIONES	PERIODO			Ref. pág
		1.000 km	3.000 km	a cada...km	
Sistema de frenos	Verificar, ajustar e lubricar	■	■	3.000	12
Forros/tambor del freno trasero	Limpiar		■	3.000	72
Freno delantero/trasero	Verificar y ajustar	■	■	3.000	12
Interruptor de la luz del freno	Ajustar	■	■	3.000	77
Sistema de embrague	Verificar, ajustar y lubricar	■	■	3.000	16
Batería	Verificar y rellenar	■	■	1.000	73
Foco del faro	Ajustar		■	3.000	—
Soporte lateral	Verificar		■	3.000	67
Suspensiones delantera y trasera	Verificar			6.000	65/66
Aceite de la suspención delantera	Cambiar			12.000	—
Neumáticos	Verificar, calibrar	■	■	1.000	20
Llantas y rayos de las ruedas	Verificar, ajustar	■	■	3.000	—
Cojinetes de la columna de dirección	Verificar, ajustar y lubricar	■		9.000	—
Tornillos, tuercas y sujeciones	Verificar y reapretar	■	■	6.000	—

Obs.: 1. Compruebe diariamente el nivel de aceite y complete si necesario.
2. En condiciones de mucho povo, limpiar con mayor frecuencia.

Para su seguridad, recomendamos que estes servicios sean ejecutados solamente por su distribuidor HONDA.

CONTROL DE INSPECCIONES

Mantenimiento Periódico

El mantenimiento periódico tiene la finalidad de mantener la motocicleta siempre en condiciones ideales de funcionamiento, suministrando una conducción segura y libre de problemas.
Las dos primeras inspecciones son gratuitas, una vez efectuadas en Distribuidores o Centros de Servicio Autorizados HONDA, dentro del territorio nacional, siendo los lubricantes, los materiales de limpieza e piezas de mantenimiento normal de responsabilidad del propietario. Las inspecciones gratuitas (1000 km y 3000 km) serán efectuadas por el kilometraje recorrido, con tolerancia de 10% (900 km a 1100 km y 2700 km a 3300 km), una vez que no pasen del plazo de 6 meses y 12 meses respectivamente, luego de la fecha de la venta de la motocicleta.

0 km	1000 km	3000 km	6000 km	9000 km
INSPECCION DE ENTREGA OS nº.: __________ FECHA: / / km: _____________	1ª INSPECCION SIN ENCARGO OS nº.: __________ FECHA: / / km: _____________	2ª INSPECCION SIN ENCARGO OS nº.: __________ FECHA: / / km: _____________	INSPECCION OS nº.: __________ FECHA: / / km: _____________	INSPECCION OS nº.: __________ FECHA: / / km: _____________
12000 km	**15000 km**	**18000 km**	**21000 km**	**24000 km**
INSPECCION OS nº.: __________ FECHA: / / km: _____________	INSPECCION OS nº.: __________ FECHA: / / km: _____________	INSPECCION OS nº.: __________ FECHA: / / km: _____________	INSPECCION OS nº.: __________ FECHA: / / km: _____________	INSPECCION OS nº.: __________ FECHA: / / km: _____________

27000 km

INSPECCION

OS nº.: __________
FECHA: / /
km: _____________

30000 km

INSPECCION

OS nº.: __________
FECHA: / /
km: _____________

33000 km

INSPECCION

OS nº.: __________
FECHA: / /
km: _____________

36000 km

INSPECCION

OS nº.: __________
FECHA: / /
km: _____________

39000 km

INSPECCION

OS nº.: __________
FECHA: / /
km: _____________

42000 km

INSPECCION

OS nº.: __________
FECHA: / /
km: _____________

45000 km

INSPECCION

OS nº.: __________
FECHA: / /
km: _____________

48000 km

INSPECCION

OS nº.: __________
FECHA: / /
km: _____________

51000 km

INSPECCION

OS nº.: __________
FECHA: / /
km: _____________

54000 km

INSPECCION

OS nº.: __________
FECHA: / /
km: _____________

57000 km

INSPECCION

OS nº.: __________
FECHA: / /
km: _____________

60000 km

INSPECCION

OS nº.: __________
FECHA: / /
km: _____________

63000 km

INSPECCION

OS nº.: __________
FECHA: / /
km: _____________

66000 km

INSPECCION

OS nº.: __________
FECHA: / /
km: _____________

69000 km

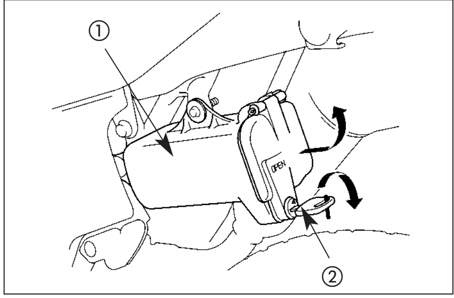
INSPECCION

OS nº.: __________
FECHA: / /
km: _____________

JUEGO DE HERRAMIENTAS

El juego de herramientas (1) está en el compartimiento ubicado detrás de la tapa lateral izquierda. Para abrir la tapa del compartimiento, inserte la llave de encendido (2) en la traba de la tapa y gírela hacia la derecha. A continuación, quite el juego de herramientas. Con las herramientas que hacen parte del equipo es posible efectuar pequeños reparos, ajustes comunes y reemplazo de ciertas piezas. Los servicios que no pueden ser realizados con estas herramientas, deberán ser ejecutados en su distribuidor HONDA.
Estas son las herramientas del juego:

- Llave fija 10 x 12 mm
- Llave fija 14 x 17 mm
- Llave Phillips nº 1
- Destornillador nº 3
- Llave de bujías, P 18
- Llave hexagonal 24 mm
- Manija, llave, 120 mm
- Estuche de herramientas



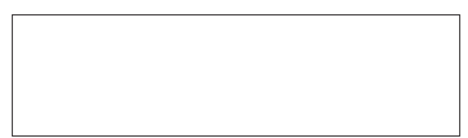
(1) Compartimiento de herramientas
(2) Llave de encendido

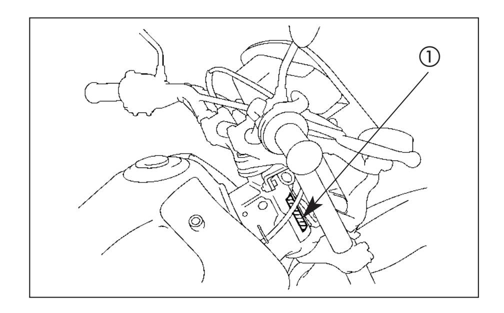
IDENTIFICACION DE LA MOTOCICLETA

Número del chassis

La identificación oficial de su motocicleta se hace por el número del chasis (1).
El número del chasis (1), formado por 17 dígitos, está grabado en el costado derecho de la columna de dirección.
Apunte abajo el número del chasis de su motocicleta.

Número del chasis

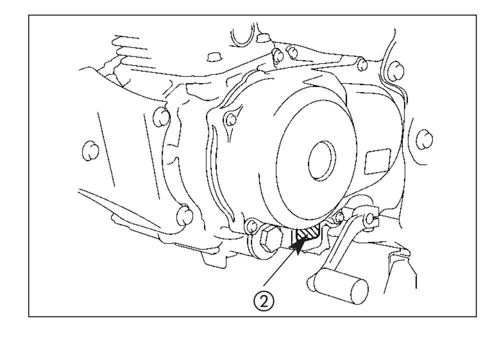




Número del motor

El número del motor (2) está grabado en la parte inferior del alojamiento izquierdo del motor.
La identificación del motor debe usarse siempre como referencia para pedido de piezas de repuesto. Apunte abajo el número del motor de su motocicleta.

Número del motor



CUIDADOS CON EL MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA

- Si su motocicleta se cae o se envuelve en una colisión, compruebe si las palancas del freno y de embrague, los cables, piezas, los accesorios y otras piezas vitales no están damnificadas. No conduzca la motocicleta si los daños no permitieren una conducción segura. Busque su distribuidor Honda para inspeccionar los componentes principales, como el chasis, a suspensión y las piezas de dirección cuanto a desaliñamiento y daños que son dificiles de detectar.
- Apague el motor y apoye la motocicleta en una superficie plana y firme antes de efectuar cualquier servicio de mantenimiento.
- Utilize solamente piezas originales Honda para efectuar los servicios de matenimiento y reparación. Piezas sin la calidad equivalente pueden comprometer la seguridad.

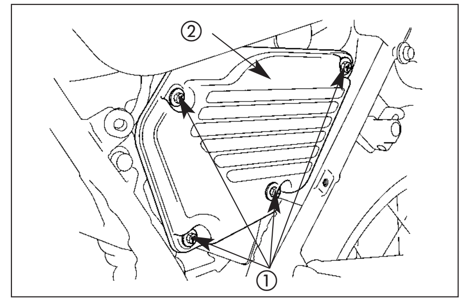
ATENCION

Tenga mucho cuidado en la remoción e instalación de las tapas laterales y quillas. Una instalación incorrecta puede damnificar la motocicleta.

FILTRO DE AIRE

Se debe limpiar el elemento del filtro de aire cada 3.000 km. En caso de utilización de la motocicleta en sitios muy polvorientos, es necesario limpiar el filtro con mayor frecuencia.

1. Saque la tapa lateral izquierda.
2. Quite los tornillos (1) y la tapa del filtro de aire (2).
3. Quite la tuerca mariposa (3) del soporte y quite el elemento del filtro de aire (4).
4. Quite el elemento del filtro de aire (5).



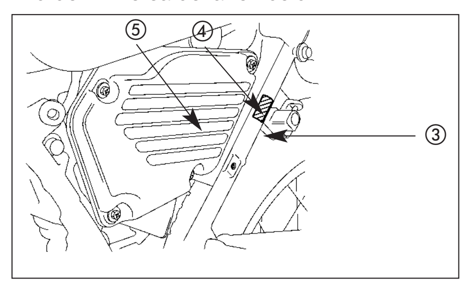
(1) Tornillos (2) Tapa del filtro de aire
(3) Tuerca

5. Lave el elemento de filtro de aire con disolvente no inflamable y dégelo secar bien.

ADVERTENCIA

No use gasolina o disolventes inflamables para limpiar el alojamiento del filtro de aire, pues podrán causar incendios o explosiones.

6. Humedezca el filtro de aire con fluido para transmisión (SAE # 90) hasta saturarlo. Quite el exceso exprimiendo el filtro.
7. Limpie el interior de la carcaza del filtro de aire e instale las piezas quitadas en la ordem inversa de la remoción.



(4) Soporte del elemento del filtro de aire
(5) Elemento del filtro de aire

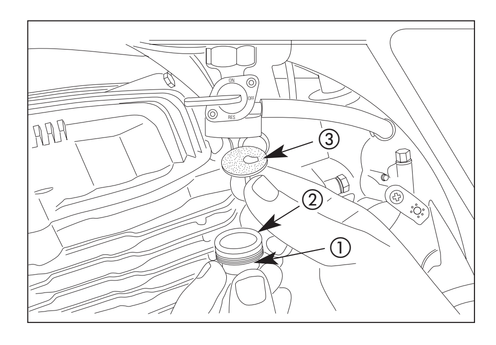
Limpieza del filtro del combustible

El filtro de combustible hace parte de la válvula de combustible. La acumulación de suciedad puede restringir el flujo de combustible. Por lo tanto, el filtro debe ser limpiado periodicamente.

⚠ ADVERTENCIA

La gasolina es extremadamente inflamable y hasta explosiva, bajo ciertas condiciones. Ejecute estas operaciones en áreas ventiladas. No fume en el sitio y manténgase bien lejos de llamas y chispas.

1. Cierre la válvula de combustible (posición OFF).
2. Quite la taza del filtro (1), el anillo de sellar (2) y la malla del filtro (3). Drenando el combustible en un recipiente apropiado.
3. Lave la taza del filtro con disolvente limpio y no inflamable.



4. Reinstale la malla del filtro en el cuerpo del registro alineando las marcas de referencia. Reemplace manualmente, la tasa del filtro, asegurandose que el anillo de sellar esté en su posición correcta. A continuación, apriete la tasa del filtro.
5. Después de la instalación, abra el registro de combustible (posición ON) y compruebe si hay fugas.

   TORQUE: 4 N.m (0,4 kg.m)

6. Compruebe si el caño de combustible está deteriorado, damnificado o con fugas. Reemplazelo si necesario.

Ajuste de la luz de las válvulas

Válvulas con luz excesiva causan ruidos en el motor y la ausencia de luz puede dañar las válvulas o provocar pérdida de potencia. Por lo tanto, la luz de las válvulas debe mantenerse con los valores correctos. Verifique la luz de las válvulas de acuerdo con los períodos recomendados en la tabla de mantenimiento (págs. 38-39).

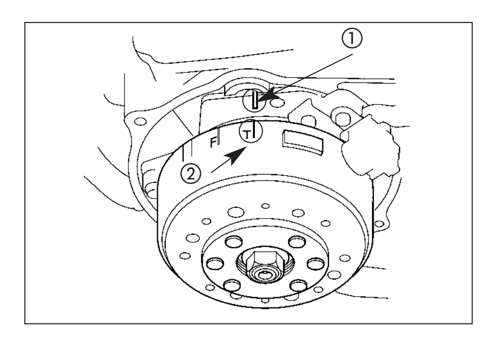
OBSERVACION

La verificación y el ajuste de la luz de las válvulas deben hacerse con el motor frío, pues la luz es modificada con el aumento de la temperatura.

1. Saque la tapa izquierda del motor y la tapa del culata.
2. Gire el rotor en el sentido antihorario hasta que la marca "T" (2) se quede alineada con la referencia (1) grabada en el alojamiento del motor. Asegúrese que el pistón esté en punto muerto superior del tiempo de compresión, moviendo los balancines con la mano.

OBSERVACION

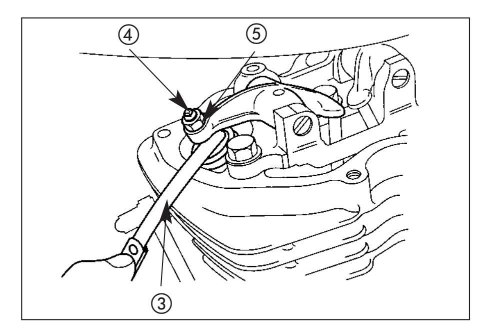
Si están libres, el pistón quedará en punto muerto superior del tiempo de compresión. Si están sujetados, gire el motor 360º y aliñe las marcas nuevamente.



3. Verifique la luz de las válvulas insertando un calibre de espesor (3) entre el tornillo de ajuste (4) y el vástago de cada válvula.

Luz recomendada:
Admisión: 0,08 mm
Escape: 0,08 mm

4. Para ajustar la luz de las válvulas, afloje la contratuerca (5) y apriete el tornillo de ajuste hasta que haya un poco de presión sobre el calibre de espesor (3).
5. Luego de completar el ajuste, apriete la contratuerca sin girar el tornillo de ajuste. Verifique nuevamente la luz de las válvulas.
6. Instale nuevamente la tapa de la culata y la tapa izquierda del motor.



(3) Calibre de espesor
(4) Tornillo de ajuste
(5) Contratuerca

CAMBIO DEL ACEITE DEL MOTOR

La calidad del aceite del motor es uno de los factores más importantes que afectan la vida del motor. Cambie el aceite del motor cada 1.500 km, según las especificaciones de la Tabla de Mantenimiento (página 38).

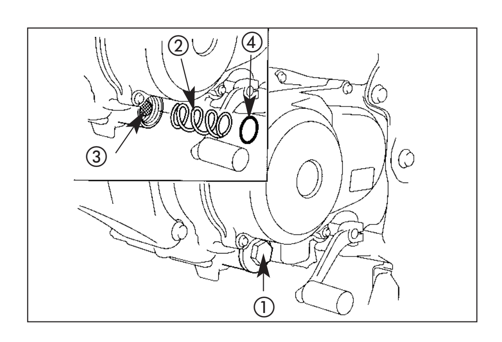
OBSERVACION

Cambie el aceite mientras el motor esté caliente (temperatura normal de operación), con la motocicleta apoyada en el soporte lateral para garantizar un drenaje rápido y completo del aceite.

Cambio de aceite

1. Saque el medidor de nível de aceite de la tapa lateral derecha del motor.
2. Coloque un recipiente bajo el motor para colectar el aceite y quite el tapón de drenaje (1), el resorte (2) y el filtro de malla (3).

   Con el interruptor de parada del motor en posición OFF, accione el pedal de arranque algunas vezes para drenar totalmente el aceite.
3. Limpie el filtro de malla.
4. Compruebe si el filtro de malla, el resorte y el anillo de sellar (4) del tapón, están en buenas condiciones. Substituyalos, si necesario.



(1) Tapón de drenaje
(2) Resorte
(3) Filtro de malla
(4) Anillo de sellar

5. Instale el filtro de malla, el resorte y el tapón de drenaje. Apriete el tapón de drenaje de acuerdo con el torque especificado:

   TORQUE: 15 N.m (1,5 kg.m)

6. Llene el motor con aproximadamente 0.8 litros de aceite recomendado (página 22).
7. Instale el medidor del nível de aceite.
8. Arranque el motor y déjelo operar en ralentí por cerca de 2 a 3 minutos.
9. Apague el motor y verifique si el nivel de aceite se queda en la marca superior del medidor, con la motocicleta en posición vertical. Si esto no ocurre, llene hasta el nivel de aceite. Asegúrese de no haber fugas de aceite.

OBSERVACION

Descarte el aceite usado de manera a preservar el medio ambiente. Sugerimos que el aceite usado sea colocado en un recipiente sellado y llevado para el Centro de Reciclado de la localidad. No eche el aceite usado en el albañal o en el suelo.

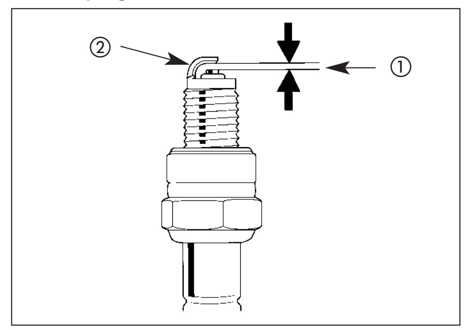
⚠ ADVERTENCIA

El aceite usado en el motor puede causar cáncer de piel si permanece en contacto con la misma por períodos prolongados. Aunque ese peligro solo exista debido al contacto diario con el producto, aconsejamos que lave las manos con jabón y agua, inmediatamente después del contacto.

BUJIA DE ENCENDIDO

Bujía recomendada:
DP8EA-9 (NGK)

1. Suelte el supresor de ruídos de la bujía de encendido.
2. Limpie la área alrededor de la base de la bujia de encendido. Saque la bujía de encendido con la llave apropiada provista en el juego de herramientas



(1) Luz de los eléctrodos
(2) Eléctrodo lateral

3. Inspeccione los eléctrodos y la porcelana central, verificando si no hay depósitos, erosión o carbonización. Reemplace las bujías, si la erosión o los depósitos fueren excesivos. Para limpiar bujías carbonizadas, use una escoba de acero o alambre.
4. Mida la luz de los eléctrodos (1) con un calibre de espesor. Si necesario, ajuste la luz doblando el eléctrodo lateral (2).

   Luz correcta: 0,8-0,9 mm

5. Asegúrese que la arandela de sellar esté em buenas condiciones. Instale la bujía con la mano hasta que la arandela de sellar toque en el cilindro, Dé el aprieto final (1/2 vuelta para bujías nuevas y 1/8-1/4 de vuelta para bujías usadas), utilizando la llave de bujías. No apriete la bujía excesivamente.
6. Instale nuevamente el supresor de ruidos en la bujía.

ATENCION

- **La bujía de encendido debe ser apretada correctamente. Una bujía con juego puede provocar sobrecalentamiento del motor, dañándolo.**
- **Nunca use bujía distintas de la espedificada. Daños severos al motor pueden ocurrir.**

AJUSTE DEL ACELERADOR

Inspección del cable

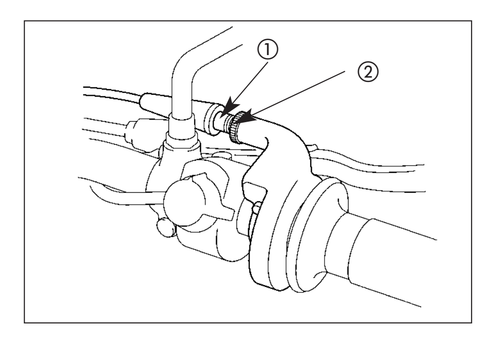
Verifique si la empuñadura del acelerador funciona suavemente desde la posición totalmente abierta hasta la posición totalmente cerrada y en todas las posiciones del manubrio. Inspeccione las condiciones del cable del acelerador, desde la empuñadura hasta el carburador. Si el cable esté partido, torcido o en posición incorrecta, tendrá que ser reemplazado o instalado en la posición correcta. Verifique la tensión del cable con el manubrio totalmente vuelto hacia la izquierda y hacia la derecha. Lubrique el cable del acelerador con aceite de buena calidad para impedir desgaste prematuro y corrosión.

⚠ ADVERTENCIA

Para una conducción segura y respuestas rápidas del motor, se debe lubricar el cable del acelerador, ajustarlo y ordenarlo correctamente. Para su seguridad, nosotros recomendamos que estes servicios sean efectuados en un distribuidor HONDA.

Juego de la empuñadura del acelerador

El juego normal de la empuñadura del acelerador es de aproximadamente 2 - 6 mm de rotación de la empuñadura. El ajuste es efectuado a través del ajustador superior ubicado cerca de la empuñadura. Afloje la contratuerca (2) y gire el ajustador (1) en la dirección requerida, para aumentar o disminuir el juego.



(1) Ajustador superior (2) Contratuerca

CARBURADOR

Reglaje del ralentí

OBSERVACION

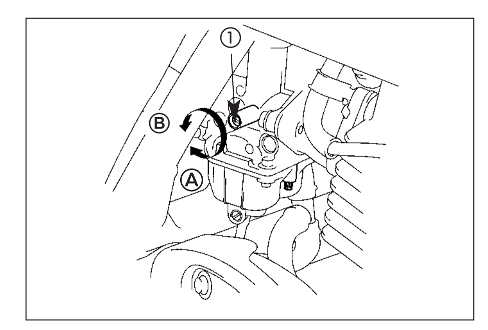
Para un reglaje preciso de las revoluciones del ralentí, es necesario calentar el motor. Algunos minutos de funcionamiento son suficientes para calentarlo.

1. Accione y calente el motor hasta obtener la temperatura normal de funcionamiento. Deje la transmisión en punto neutro y apoye la motocicleta de manera que permanezca en la vertical.
2. Ajuste las revoluciones de ralentí a través del tornillo de aceleración (1).

Revoluciones del ralentí: **1.400 ± 100 rpm**.

ATENCION

El reglaje del carburador afecta directamente el rendimiento de la motocicleta. Busque su distribuidor HONDA para efectuar los reglajes del carburador, que incluyen limpieza, inspección y ajuste.



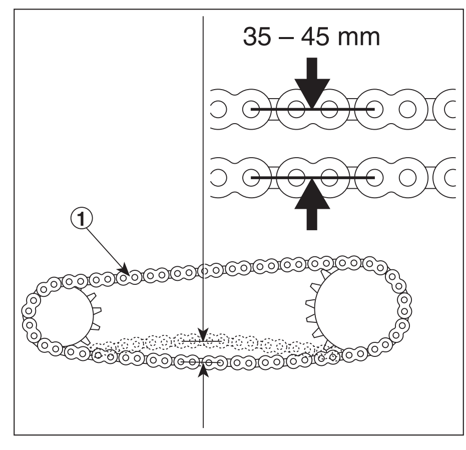
(A) Aumenta las revoluciones
(B) Disminuye las revoluciones

CADENA DE TRANSMISIÓN

La vida util de la cadena de transmisión depende de la lubricación y ajustes correctos. Un servicio inadecuado de mantenimiento puede provocar desgastes prematuros o daños en la cadena de transmisión y rueda dentada.
Se debe verificar la cadena de transmision todos los dias (página 29) y la mantenimiento efectuada según las recomendaciones de la tabla de mantenimiento (página 38).
En condiciones pesadas de conducción o cuando la motocicleta es conducida en regiones muy polvorientas, es necesario efectuar los servicios de mantenimiento y ajustes con mayor frecuencia.

Inspección

1. Apoye la motocicleta en el soporte lateral con la transmisión en punto neutro y el motor apagado.
2. Verifique el juego de la cadena en la parte central inferior, moviéndola con la mano. La cadena debe tener un juego de aproximadamente 35 - 45 mm
3. Gire la rueda trasera y verifique si el juego se queda constante en todos los puntos de la cadena. Si la cadena esté con juego en un punto y estirada en otro, ciertos eslabones están atascados o pegando. Normalmente, la lubricación de la cadena elimina este problema.



(1) Cadena de transmisión

4. Gire despacio la rueda trasera e inspeccione la cadena de transmisión y la rueda dentada.

CADENA DE TRANSMISION:
- Rodillos dañados.
- Pernos flojos.
- Eslabones secos o oxidados.
- Eslabones pegando o dañados.
- Ajuste incorrecto
- Excesivamente desgastada.

RUEDA DENTADA

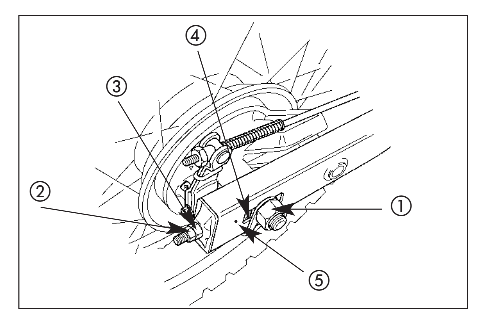
- Dientes excesivamente desgastados.
- Dientes dañados o partidos.

La cadena de transmisión con rodillos damnificados, pernos sueltos deberá ser reemplazada. Caso la cadena esté seca o oxidada, se debe lubricarla. Lubrique la cadena caso esté con los eslabones pegando o atascados. Si la lubricación no solucionar el problema, la cadena debe ser reemplazada.



Ajuste

Se debe verificar y ajustar la cadena de transmisión, si necesario, cada a 1.000 km. La cadena de transmisión exigirá ajustes más frecuentes caso la motocicleta sea conducida en alta velocidad por largos períodos de tiempo, o aún caso sea sometida frecuentemente a rápidas aceleraciones.



(1) Tuerca del eje trasero
(2) Contratuerca
(3) Tuerca de ajuste
(4) Marcas de referencia
(5) Agujero del brazo oscilante

Para ajustar el juego de la cadena de transmisión, haga lo siguiente:

1. Levante la rueda trasera del suelo, poniendo un soporte bajo el motor, con la transmisión en punto neutro y el motor apagado.
2. Afloje la tuerca del eje trasero (1).
3. Suelte las dos contratuercas (2) de las tuercas de ajuste.
4. Gire las tuercas de ajuste (3) derecha e izquierda, en igual número de vueltas, hasta obtener el juego especificado en la cadena de transmisión. Gire las tuercas de ajuste en sentido horario para reducir el juego y en sentido antihorario para aumentarlo. La cadena de transmisión debe presentar un juego de 35 a 45 mm en la región central inferior de la rueda dentada. Gire la rueda y verifique si el juego se queda constante en otros puntos de la cadena.

5. Verifique si el eje trasero está alineado correctamente. Las mismas marcas de referencia (4) de los ajustadores deben quedarse alineadas con los extremos traseros de los agujeros (5) del brazo oscilante.
6. Si el eje trasero estuviese desalineado, gire las tuercas de ajuste derecha o izquierda, hasta obtener la alineación correcta. Compruebe nuevamente el juego de la cadena.
7. Apriete la tuerca del eje trasero.
   TORQUE: 90 N.m (9,0 kg.m)
8. Apriete las tuercas de ajuste levemente y, en seguida, las contratuercas, fijando las tuercas de ajuste con una llave de bocas.
9. El juego del pedal del freno trasero es afectado cuando se ajusta el juego de la cadena de transmisión. Verifique y ajuste, si necesario, el juego del freno trasero.

Limpieza y lubricación

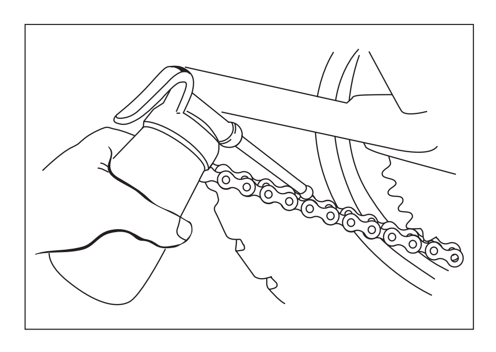
Para la lubricación de la cadena de transmisión, recomendamos el uso del lubricante especial para cadenas MOBIL CHAIN LUBE, encontrado en todos los distribuidores HONDA.
Antes de lubricar, limpie perfectamente la cadena de transmisión.
Aplique el lubricante de modo que este penetre en todos los eslabones de la cadena, pernos, rodillos y placas laterales

NOTA

No aplique lubricante en exceso. Además de favorecer la acumulación de polvo, arena y tierra, el lubricante puede ser expelido con el movimento de la cadena, ensuciando la motocicleta.

ATENCION

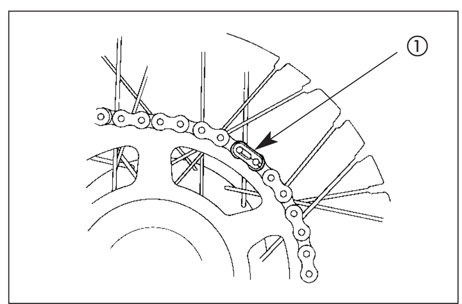
Limpie y lubrique la cadena, siempre que sea posible después de conducir la motocicleta bajo lluvia o en sitios con barro, polvo excesivo o arena.



Remoción y Limpieza:

Cuando la cadena de transmisión estuviese muy sucia, es necesario quitarla y limpiarla antes de la lubricación.

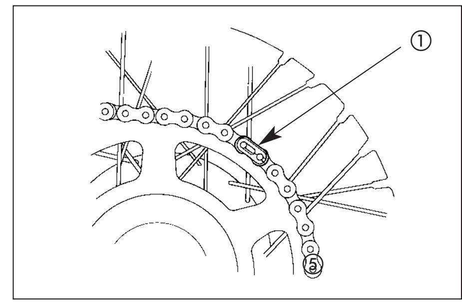
1. Quite la capa de la cadena de transmisión. Con el motor apagado, quite cuidadosamente la hebilla retenedora del eslabón principal (1) con una tenaza. No deforme o fuerce la hebilla. Quite el eslabón principal. Quite la cadena de transmisión de la motocicleta.
2. Limpie la cadena de transmisión con disolvente y déjela secar. Inspecciónela en relación a posibles daños o desgaste. Reemplace la cadena caso los rodillos estén dañados, con los eslabones de encaje flojos o con otro tipo de problema.
3. Inspeccione los dientes de la corona de transmisión en relación a posibles daños o desgaste. Reemplácela, si fuese necesario. Nunca utilice una cadena de transmisión nueva con una corona de transmisión muy desgastada. Tanto la cadena como la corona de transmisión deben estar en buen estado. Caso contrario, la nueva cadena o corona de transmisión de repuesto se desgastarán muy rápidamente.
4. Lubrique la cadena de transmisión.



(1) Hebilla retenedora

5. Pase la cadena por encima de la corona de transmisión y sus extremos por medio del eslabón principal. En caso de armado, sostenga los extremos de la cadena contra los dientes adyacentes de la corona de transmisión mientras inserte el eslabón principal. El eslabón principal es la pieza más crítica relacionada a la seguridad de la cadena de transmisión. Los eslabones principales pueden utilizarse nuevamente si estuviesen en condiciones muy buenas de uso. Sin embargo, recomendamos que una nueva hebilla retenedora sea instalada siempre que la cadena de transmisión fuese rearmada. Instale la hebilla retenedora del eslabón principal (1) de manera que el extremo cerrado de la hebilla quede vuelto hacia la dirección de rotación de la rueda delantera.

6. Ajuste la cadena de transmisión y el juego del pedal del freno trasero.



(1) Hebilla retenedora

SUSPENSION DELANTERA

Verifique el funcionamiento de los amortiguadores delanteros aplicando el freno delantero y forzando la suspensión hacia arriba y hacia abajo varias veces.
La acción de los amortiguadores debe ser progresiva y suave. Verifique si hay fugas de aceite.
Corrija caulquiera anormalidad antes de conducir la motocicleta. Observe si todos los puntos de sujeción de la suspensión delantera y del manubrio están apretados correctamente.

ADVERTENCIA

La utilización de la motocicleta con los componentes de dirección y suspensión delantera con juego, desgastados o damnificados puede afectar gravemente la conducción y la estabilidad del vehículo.

ADVERTENCIA

Los componentes de la suspensión están directamente relacionados con la seguridad de la motocicleta . Si algún componente de la suspensión presenta desgaste, juego excesivo o estuviese damnificado, contacte su distribuidor HONDA.

SUSPENSION TRASERA

Verifique la suspensión trasera periódicamente, observando los siguientes puntos:

1. Bujes de la horquilla trasera - con la motocicleta apoyada en el soporte lateral, fuerce la rueda lateralmente para verificar si hay juegos en las bujes y el eje de la articulación o si el eje está flojo.
2. Verifique si el amortiguador trasero presenta fugas de aceite. Presione la suspensión trasera hacia abajo y verifique si las articulaciones de los amortiguadores están con juego excesivo o desgaste.
3. Verifique todos los puntos de sujeción de la suspensión. Asegúrese que estén en perfectas condiciones y correctamente apretados.

OBSERVACION

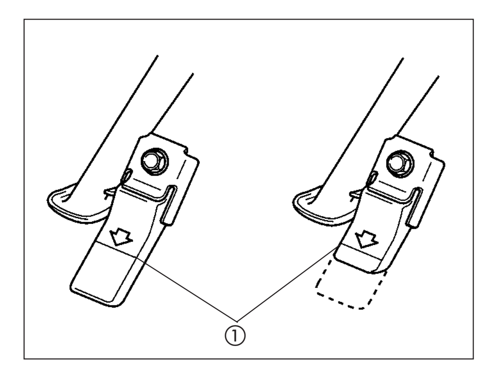
Si algún componente de la suspensión estuviese gastado o damnificado, consulte su distribuidor HONDA para efectuar las reparaciones necesarias.

⚠ ADVERTENCIA

- El conjunto del amortiguador trasero posee nitrógeno bajo presión en su interior. No desarme, desconecte o repare el amortiguador, pues puede ocurrir explosión causando serios accidentes.
- La perforación o exposición de los amortiguadores a la llama puede resultar en explosión con graves consecuencias.
- Los servicios de reparo y reemplazo del amortiguador deben efectuarse solamente por los distribuidores HONDA, con herramientas especiales y equipos de seguridad.
- Los componentes de la suspensión trasera están directamente relacionados con la seguridad y su distribuidor HONDA está calificada para determinar si hay necesidad o no de reemplazar o reparar las piezas.

SOPORTE LATERAL

Verifique si el apoyo de caucho del soporte lateral está deteriorado o desgastado. El apoyo de caucho debe reemplazarse cuando el desgaste alcanzar la línea de referencia (1). Verifique aun si el conjunto del soporte lateral se mueve libremente. Asegúrese que el soporte lateral no está deformado.

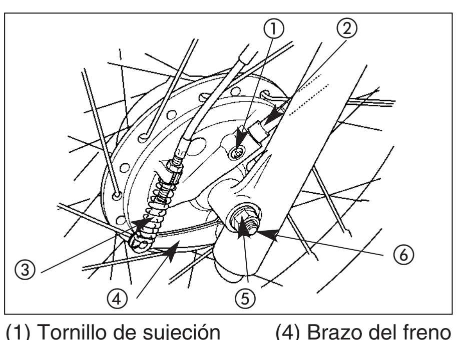


(1) Línea de referencia

REMOCION DE LAS RUEDAS

Remoción de la rueda delantera

1. Levante la rueda delantera del suelo, poniendo un soporte bajo el motor.
2. Desconecte el cable del velocímetro (2), sacando el tornillo de sujeción (1).
3. Desconecte el cable del freno delantero (3) del brazo del freno (4).
4. Quite la tuerca del eje (5).
5. Saque el eje (6) y la rueda delantera.



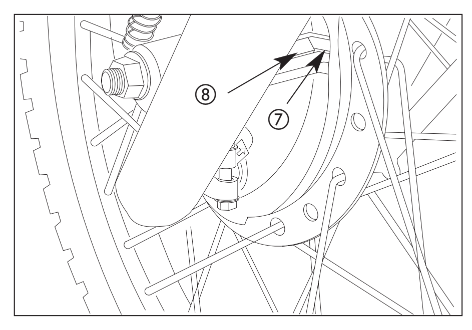
(1) Tornillo de sujeción
(2) Cable del velocímetro
(3) Cable del freno
(4) Brazo del freno
(5) Tuerca del eje
(6) Eje

Instalación de la rueda delantera

1. Hay que posicionar la rueda delantera entre los amortiguadores, alineando la ranura de la brida del freno (7) con la guía del amortiguador (8).
2. Introduzca el eje por el lado derecho de la maza de la rueda y encajelo en la extremidad del amortiguador izquierdo.
3. Instale la tuerca del eje delantero.

   TORQUE: 60 N.m (6,0 kg.m)

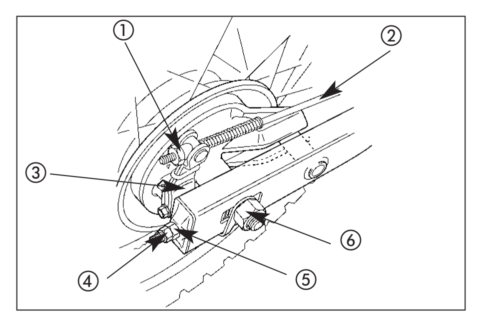
4. Conecte los cables del freno delantero y del velocímetro.
5. Ajuste el juego de la palanca del freno delantero (pág. 12).
6. Accione el freno delantero varias veces y asegúrese de que la rueda gira libremente al soltar la palanca.



(7) Ranura de la brida del freno
(8) Guía del amortiguador

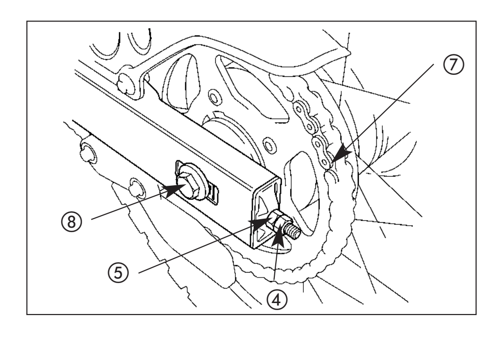
Remoción de la rueda trasera

1. Levante la rueda trasera del suelo, poniendo un soporte bajo el motor.
2. Quite la tuerca de ajuste del freno trasero (1) y desconecte la varilla del freno (2) del brazo del freno (3), presionando el pedal del freno.
3. Quite las contratuercas (4) e las tuercas de ajuste (5).



(1) Tuerca de ajuste
(2) Varilla del freno
(3) Brazo del freno

4. Quite la tuerca del eje trasero (6).
5. Empuje la rueda para delante y suelte la cadena de transmisión (7) de la rueda dentada.
6. Quite el eje (8) y la rueda trasera.



(4) Contratuercas
(5) Tuercas de ajuste.
(6) Tuerca del eje trasero
(7) Cadena de transmisión
(8) Eje

Instalación de la rueda trasera

- Para instalar la rueda trasera, siga los procedimientos de remoción en orden inversa.
- Asegúrese de que la guia del brazo oscilante (9) esté encajada en la ranura (10) de la brida del freno (11).
- Apriete la tuerca del eje trasero con el torque especificado.

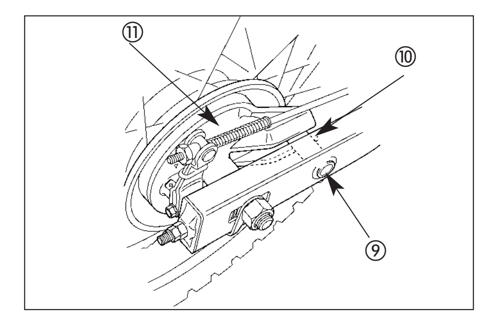
TORQUE: 90 N.m (9,0 kg.m)

- Ajuste el juego del pedal del freno trasero y el juego de la cadena de transmisión.
- Accione el freno trasero varias veces y compruebe si la rueda trasera gira libremente al soltarlo.

⚠ ADVERTENCIA

Caso no se use una llave de tensión en la instalación de las ruedas delantera y trasera, busque su distribuidor HONDA tan pronto posible para verificar el montaje de la rueda.

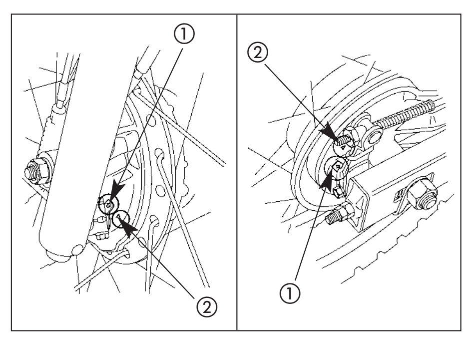
El montaje incorrecto puede reducir la eficiencia del freno.



(9) Guia
(10) Ranura
(11) Brida del freno

INDICADOR DE DESGASTE DEL FRENO

El freno de esta motocicleta está equipado con un indicador de desgaste. Cuando el freno es aplicado, la saeta (1) estampada en el indicador de desgaste ubicado cerca del brazo del freno muévese en dirección de la marca de referencia (2) de la brida del freno. Si la saeta se queda alineada con la marca de referencia cuando el freno es totalmente aplicado, las zapatas del freno deben ser reemplazadas.



LIMPIEZA DE FORROS Y TAMBOR DEL FRENO

Los forros y el tambor del freno deberán ser limpiados cada 3000 km de uso. Por una cuestión de seguridad, este servicio debe ser efectuado por su distribuidor HONDA.

⚠ ADVERTENCIA

- Si no se efectúa la limpieza de los forros y tambor en el período correcto, el freno trasero puede perder su eficiencia.
- Siempre que haya necesidad de efectuar ajustes o reparaciones en el sistema de frenos, busque su distribuidor HONDA, que dispone de piezas originales, fundamentales para la seguridad de la motocicleta.

(1) Saeta (2) Marca de referencia

BATERÍA

Si la batería es utilizada con electrólito insuficiente, ocurrirá la sulfatación y daños en las placas interiores de la misma.
Caso se compruebe una caída rápida del nivel del electrólito o la batería está con poca carga, dificultando el arranque o causando problemas en el sistema eléctrico de su motocicleta, busque su distribuidor HONDA.

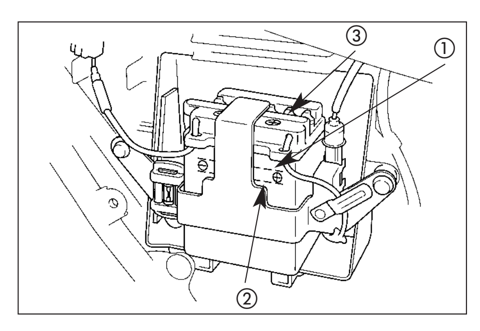
Electrólito de la batería

Para tener acceso a la batería, saque la tapa lateral derecha. El nivel del electrólito debe mantenerse entre las marcas de nivel superior (1) e inferior (2), grabadas en el alojamiento de la batería.
Si el nivel del electrólito estuviese cerca de la marca inferior, quite la tapa de la batería, afloje el tornillo y saque la alza de sujeción de la batería.
Desconecte el respiradero de la bateria.
Afloje el borne negativo (-) y, a continuación, el borne positivo (+) saque la batería de la motocicleta.

Saque las tapas de relleno (3) y agregue solamente agua destilada, hasta alcanzar la marca de nivel superior, utilizando una pequeña jeringa o un embudo de plástico.

OBSERVACION

Use solamente agua destilada para llenar hasta el nivel de electrólito de la batería. El uso de agua común irá dañar la batería.



(1) Marca de nivel superior
(2) Marca de nivel inferior
(3) Tapas de relleno

ATENCION

- Use solamente agua destilada para llenar hasta el niVel del electrólito de la bateria. El uso de agua común irá dañar la batería.
- Mantenga el interruptor de encendido desconectado (posición OFF) cuando sacar la batería, para evitar cortocircuitos accidentales.
- Al llenar el electrólito hasta el nivel de la batería, no pase de la marca de nivel superior, pues el electrólito puede vaciar, resultando en corrosión del motor y piezas del chasis. Quite inmediatamente el electrólito en caso de fugas, lavando la área tocada con agua.
- El respiradero de la batería debe ponerse como indica la etiqueta de precaución. El respiradero no puede doblarse o torcerse, pues la presión interior suministrada en la batería podría dañar el alojamiento.

⚠ ADVERTENCIA

- La batería contiene ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, ojos o ropas.
  Antídoto:
  Contacto externo - lavar la área atingida con bastante agua.
  Contacto interno - tomar gran cantidad de agua o leche. A continuación, debe ingerirse leche de magnesia, huevos batidos o aceite vegetal. Busque auxilio médico inmediatamente.
  Ojos - lavar con bastante agua y buscar auxilio médico.
- Las baterías producen gases explosivos. Manténgalas lejos de chispas, llamas y cigarrillos encendidos. Mantenga ventilado el sitio donde la batería estuviese siendo cargada. Proteja los ojos siempre que manosear baterías.
- MANTENGA LA BATERIA LEJOS DE NIÑOS Y ANIMALES.

REEMPLAZO DE FUSIBLES

La quema frecuente de fusibles normalmente indica cortocircuito o sobrecarga en el sistema eléctrico. Busque su distribuidor HONDA para efectuar los reparos necesarios.
La caja de fusibles (1) está prendida en el lado derecho de la batería.
El fusible de repuesto (2) está ubicado en el lado izquierdo de la tapa de la batería.

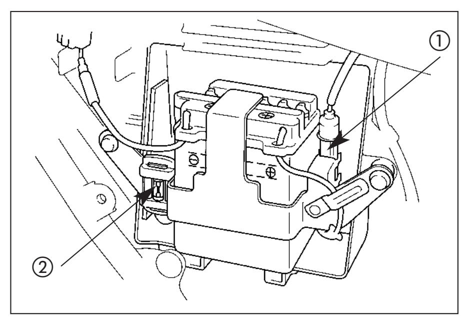
FUSIBLE ESPECIFICADO: 10A

OBSERVACION

Mantenga siempre fusibles de repuesto en la motocicleta, que serán de ayuda caso ocurra algún problema en el sistema eléctrico.

ADVERTENCIA

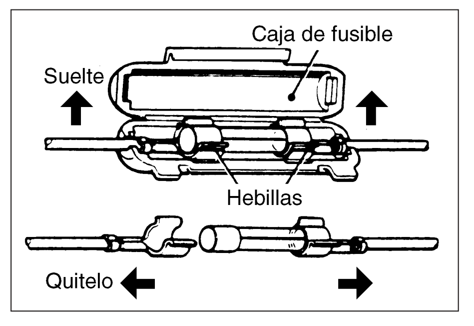
- Desconecte el interruptor de encendido (posición OFF) antes de verificar o reemplazar los fusibles, para evitar cortocircuitos accidentales.
- No use fusibles con amperaje distinto del especificado o reemplace los fusibles por otros materiales conductores. Serios daños pueden ocurrir en el sistema eléctrico, provocando falta de luz, pérdida de potencia del motor e inclusive incendio.



(1) Caja de fusibles
(2) Fusible de repuesto

1. Para reemplazar el fusible, abra la caja y suelte el fusible de las hebillas.
2. Tire las hebillas de las extremidades del fusible.
3. Encaje las hebillas en el fusible nuevo y póngalas en la caja, cerrándola enseguida.
4. Prenda la caja de fusibles en la alza de sujeción de la batería.

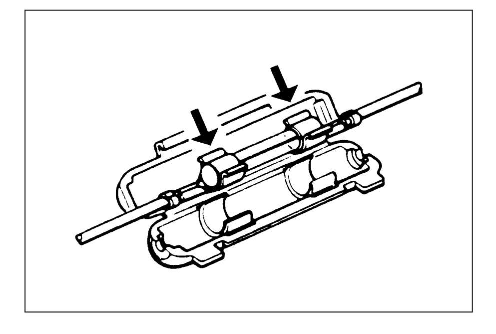
Remoción



⚠ ADVERTENCIA

No fuerce las hebillas para quitar los fusibles. Usted podrá doblarlos y causar mal contacto con el fusible nuevo. Un fusible con juego puede damnificar el sistema eléctrico o mismo producir chispas que pueden provocar un incendio.

Instalación



REGLAJE DEL INTERRUPTOR DE LA LUZ DEL FRENO TRASERO

Verifique periódicamente el funcionamiento del interruptor de la luz del freno (1). El interruptor está ubicado en el costado derecho de la motocicleta, detrás del motor.

OBSERVACION

El juego del freno trasero (página 14) debe ajustarse antes del reglaje del interruptor.

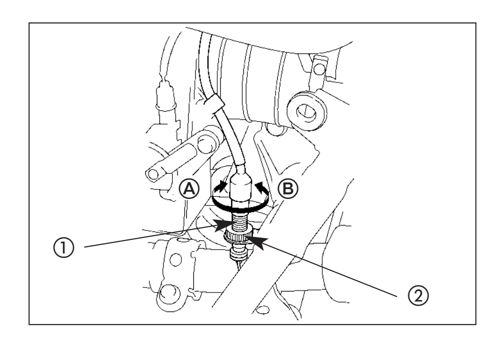
El interruptor de la luz del freno debe ajustarse de manera que al accionarse el pedal del freno, la luz del mismo sea encendida.

El procedimiento para ajustar el interruptor de la luz del freno es lo siguiente:

1. Conecte el interruptor de encendido (posición ON).
2. Girándo la tuerca de ajuste(2) en la dirección (A), se adelanta el punto en que la luz del freno enciende, y en la dirección (B) se retarda.

ATENCION

Para ajustar el interruptor de la luz del freno, gire solamente la tuerca de ajuste y no el cuerpo del interruptor.



(1) Interruptor de la luz del freno
(2) Tuerca de ajuste

LIMPIEZA Y CONSERVACION

Límpie su motocicleta regularmente para mantenerla con buena apariencia y proteger la pintura y piezas cromadas, además de aumentar su vida util.

Como lavar su motocicleta



Nunca lave su motocicleta expuesta bajo el sol y con el motor caliente

1. Haga una mezcla de agua y queroseno y aplíquela en el motor, carburador, escape, ruedas y soporte lateral con un pincel, para quitar resíduos de aceite y grasa. Incrustaciones de brea pueden quitarse con queroseno puro
2. Enjagüe a continuación con bastante agua.
3. Lave el tanque, asiento, tapas laterales y guardabarros con agua y jabón neutro. Use un trapo o esponja suave. Enjuagüe y seque la motocicleta completamente con un trapo límpio y suave.

ATENCION

- Evite pulverizar agua bajo alta presión en los siguientes componentes o puntos:
  - Mazas de las ruedas
  - Salida del escape
  - Bajo el asiento
  - Interruptor de encendido
  - Interruptores del manubrio
  - Cadena de transmisión
  - Bajo el tanque de combustible
  - Tablero de instrumentos
  - Carburador
  - Tanque de combustible, tapas laterales y guardabarros

OBSERVACION

- No quite el polvo con trapo seco, pues la pintura quedará rayada.
- No use detergentes corrosivos que puedan dañar la pintura.

5. Si necesario, aplique cera protectora en las superfícies pintadas o cromadas. La cera protectora debe aplicarse con un algodón especial o franela, con movimientos circulares y uniformes.

ATENCION

La aplicación de masas u otros productos para pulir daña la pintura.

6. Inmediatamente luego del lavado, lubrique la cadena de transmisión y los cables del acelerador, del cebador y del embrague.
7. Conecte el motor y déjelo funcionar por algunos minutos.

ADVERTENCIA

La eficiencia de los frenos puede afectarse luego del lavado de la motocicleta.Tenga cuidado en los primeros frenados.

CONSERVACION DE MOTOCICLETAS INACTIVAS

Caso sea necesario mantener su motocicleta inactiva por un largo período, nosotros recomendamos que sean observados los siguientes cuidados:

1. Cambie el aceite del motor (pág. 52).
2. Lubrique la cadena de transmisión (pág. 62)
3. Drene el tanque de combustible y el carburador. Pulverice el interior del tanque con un producto anticorrosivo. A continuación, cierre la tapa del tanque.

OBSERVACION

El drenaje del carburador es importante para garantizar el perfecto funcionamiento del motor cuando la motocicleta volver a ser utilizada.

⚠ ADVERTENCIA

La gasolina es extremamente inflamable y aun explosiva bajo ciertas condiciones. No encienda cigarrillos y no permita la presencia de llamas o chispas cerca de la motocicleta durante el drenaje del tanque y del carburador.

4. Saque la bujía de encendido y ponga una pequeña cantidad (15 a 20 cm3) de aceite para motor limpio en el interior del cilindro. Conecte el motor de arranque por algunos segundos, para distribuir el aceite e instale nuevamente la bujía de encendido.

ATENCION

Cuando accionar el pedal de arranque, el interruptor de parada del motor debe ponerse en la posición OFF y la bujía de encendido en su supresor y conectada a la masa (apoyada en el cilindro) para evitar daños en el sistema de encendido.

5. Quite la batería, guárdela en lugar donde no se quede expuesta a temperaturas muy bajas o directamente bajo el sol. Verifique el nivel del electrólito y cargue la batería una vez al mes (carga lenta).
6. Lave y seque la motocicleta. Aplique una película de cera a base de silicona en todas las superfícies pintadas. Proteja las piezas cromadas con aceite.
7. Lubrique los cables de mando.
8. Calibre los neumáticos con las presiones recomendadas. Apoye la motocicleta sobre caballetes, de manera que los neumáticos no toquen el suelo.
9. Cubra la motocicleta con una capa apropiada (no utilice plásticos) y guárdela en lugar seco y que tenga alteraciones mínimas de temperatura. No guarde la motocicleta expuesta bajo el sol.

Al volver a usar la motocicleta, deben verificarse los siguientes cuidados:

1. Lave completamente la motocicleta. Cambie el aceite del motor caso la motocicleta haya quedado inmovilizada por más de cuatro meses.
2. Verifique el nivel del electrólito de la batería. Si necesario, cargue nuevamente la batería, usando solamente carga lenta.
3. Límpie el interior del tanque de combustible y rellénelo con gasolina nueva.
4. Efectue todas las inspecciones descritas en la página 29 (INSPECCION ANTES DE CONDUCIR). Efectue una prueba, conduciendo la motocicleta en baja velocidad en un sitio seguro y lejos del tránsito.

ESPECIFICACIONES TECNICAS

DIMENSIONES

Largo total	2.069 mm
Ancho total	795 mm
Altura total	1.160 mm
Distancia entre ejes	1.336 mm

PESO

Peso seco	112 kg

CAPACIDADES

Aceite del motor	0,9 litro (para cambio) 1,1 litros (luego del desmontaje del motor)
Tanque de combustible	8,5 litros
Reserva del tanque de combustible	1,8 litros
Capacidad de pasajero	Piloto y pasajero
Carga máxima	150 kg

MOTOR

Tipo	4 tiempos, enfriado a aire, (OHV),
Número y disposición de los cilindros	monocilíndrico, inclinado 15° en relación a la vertical
Diámetro x Carrera	56,5 x 49,5 mm
Desplazamiento volumétrico	124,1 cm^3
Relación de compresión	9.2 : 1
Potencia máxima	12,5 CV a 9.000 rpm
Par motor máximo	1,05 kgf. m a 7.500 rpm
Bujía de encendido	NGK DP8EA - 9
Luz de los eléctrodos	0,8 - 0,9 mm
Luz de las válvulas Adm/esc.	0,08 mm
Revoluciones del ralentí	1.400 ± 100 rpm

TRANSMISIÓN

Tipo		5 velocidades, constantemente engranadas.
Embrague		Multidisco, en baño de aceite
Sistema de cambios de marcha		Pedal operado por el pie izquierdo.
Reducción primaria		3,333 (60/18)
Reducción de la transmisión	1ª	2,769 (36/13)
	2ª	1,722 (31/18)
	3ª	1,273 (28/22)
	4ª	1,042 (25/24)
	5ª	0,885 (23/26)
Reducción final		3.571 (50/14)

CHASIS Y SUSPENSION

Caster	26° 17‘
Trail	97 mm
Neumático delantero – dimensiones	2.75 - 21 45 R
Neumático trasero - dimensiones	4.10 - 18 60 R
Suspensión delantera	Garfo telescópico hidráulico
Suspensión trasera	PRO-LINK
Freno delantero	A tambor (zapatas de expansión interior)
Freno trasero	A tambor (zapatas de expansión interior)
Sistema de arranque	Pedal de arranque

SISTEMA ELECTRICO

Batería	12 V - 2,5 Ah
Sistema de encendido	C.D.I
Alternador	0,096 kW/5.000 rpm
Fusible	10 A

SISTEMA DE ALAMBRADO

Luz del Faro (alto/bajo)	12 V - 35/35 W
Luz de cola/luz del freno	12 V - 5/21 W
Luces señalizadoras delant./tras.	12 V - 10 W x 4
Luz del velocímetro	12 V - 3,4 W
Luz indicadora de punto neutro	12 V - 3,4 W
Luz indicadora de los señalizadores	12 V - 3,4 W
Luz indicadora del faro alto	12 V - 1,7 W.



D2203-MAN-0274 Printed in Brazil A01000-0201